



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 612)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

(REGULATION-GAZETTE No. 612)

Vol. 19.]

PRETORIA, 14 JANUARIE 1966
 14 JANUARY 1966

[No. 1340.]

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.**GOVERNMENT NOTICES.****DEPARTEMENT VAN WATERWESE.****DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.**

No. R. 73.]

[14 Januarie 1966.]

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Waterwese behaag het om, kragtens paragraaf (d) van artikel twee van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), onderstaande regulasies vir die boor van boorgate vir enige persoon met inbegrip van die tariewe van verderings daarvoor, uit te vaardig.

No. R. 73.]

[14 January 1966.]

It is hereby notified that the Minister of Water Affairs has been pleased in terms of paragraph (d) of section two of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), to make the following regulations for the drilling of boreholes for any person, including the fixing of scales of charges.

WOORDOMSKRYWING.**DEFINITIONS.**

1. In hierdie regulasies tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates:—

“applikant” ’n eienaar van grond soos in artikel een van die Wet omskryf, wat aansoek doen om die boor van ’n boorgat ooreenkomstig hierdie regulasies;

“Act” means the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956);

“boorgat” in gat, met ’n deursnee wat deur die sekretaris na goeddunke bepaal word, wat in die aarde geboor is deur middel van ’n staatsboor met die doel om onderaardse water te vind;

“applicant” means an owner of land as defined in section one of the Act, who applies for the drilling of a borehole in terms of these regulations;

“boorkoste” die koste waarvoor ’n applikant ingevolge hierdie regulasies aanspreeklik is;

“borehole” means a hole drilled into the earth by means of a Government drill for the purpose of finding underground water, the diameter being at the discretion of the secretary.

“boorman” ’n beampde van die Departement van Waterwese regstreeks in beheer van boorwerk;

“boring charges” means the charges to which an applicant is liable in terms of these regulations;

“sekretaris” die Sekretaris van Waterwese of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger;

“driller” means an official of the Department of Water Affairs, directly in charge of drilling operations;

“Wet” die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956); en enige uitdrukking waaraan ’n betekenis in die Wet geheg is, het dieselfde betekenis wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word.

“secretary” means the Secretary for Water Affairs or his duly authorised representative; and any expression to which a meaning has been assigned in the Act bears when used in these regulations, the same meaning.

AANSOEKE OM DIE BOOR VAN ’N BOORGAT.**APPLICATIONS FOR THE DRILLING OF A BOREHOLE.**

2. Aansoek om die boor van ’n boorgat moet op die voorgeskrewe Vorm D.W. 71 (wat in die Eerste Bylae van hierdie regulasies uiteengesit is), gedoen word en deur die applikant aan die sekretaris gestuur word of deur bemiddeling van die landdros van die distrik waarin die grond waarop boorwerk verlang word, geleë is.

2. An application for the drilling of a borehole shall be made on the prescribed Form D.W. 71 (set out in the First Schedule to these regulations) and submitted by the applicant to the secretary or through the magistrate of the district in which the land on which drilling is desired, is situated.

3. Indien ’n aansoek aan ’n landdros voorgeleë word, laat hy navrae doen wat na sy mening nodig is om homself te oortuig dat die aansoek in orde is. Daarna stuur hy genoemde aansoek aan die sekretaris onder dekking van die voorgeskrewe Vorm D.W. 72 (wat in die Tweede Bylae van hierdie regulasies uiteengesit is).

3. If an application is submitted to a magistrate he shall cause such enquiries to be made as he deems necessary to satisfy himself that the application is in order and shall thereupon transmit the said application to the secretary under cover of the prescribed Form D.W. 72 (set out in the Second Schedule to these regulations).

4. ’n Afsonderlike aansoek moet ingedien word ten opsigte van elke eiendom wat kragtens ’n afsonderlike transportakte gehou word: Met dien verstande dat aansoeke om boorwerk op eiendomme van minder as tien (10) morg, of eiendomme wat in stedelike gebiede geleë is, of in gevalle waar water vir besproeiingsdoeleindes bestem en nodig is, nie oorweeg word nie.

4. A separate application shall be submitted in respect of each property held under separate title: Provided that applications for drilling on properties of less than ten (10) morgen in extent, or properties situated in urban areas, or where water is intended and required for irrigation purposes, shall not be considered.

5. Die aanname van 'n aansoek berus by die sekretaris en hy kan sodanige ondersoek as wat hy in verband met sodanige aansoek nodig ag, laat instel.

6. Aansoeke is nie oordraagbaar nie.

7. As 'n applikant wie se aansoek reeds deur die sekretaris aangeneem is, sterf of die eiendom ten opsigte waarvan aansoek gedoen is vervreem word, word sodanige aansoek as gekanselleer beskou. Met dien verstande dat die sekretaris 'n aansoek van die nuwe eienaar in die plek van die aldus gekanselleerde aansoek kan aanneem.

AANNAME VAN AANSOEKE EN KANSELLASIE DAARVAN.

8. Wanneer 'n aansoek aangeneem is, stel die sekretaris die applikant op die voorgeskrewe Vorm D.W. 73 (wat in die Derde Bylae van hierdie regulasies uiteengesit is), in kennis daarvan; die aanname of kennisgewing word egter nie beskou as 'n verpligting op die sekretaris om boorwerk vir die applikant uit te voer nie en die sekretaris kan te eniger tyd 'n aanname of kennisgewing kanselleer.

9. Die sekretaris stel 'n applikant, van wie hy 'n aansoek kragtens hierdie regulasies aangeneem het, van enige wysigings van hierdie regulasies in kennis as die applikant nie reeds ten tyde van die afkondiging van die wysiging met die boorwerk op die eiendom ten opsigte waarvan die aansoek gedoen is 'n aanvang gemaak het nie.

10. 'n Applikant wat ingevolge die bepalings van regulasie 9 in kennis gestel is, kan binne twee maande vanaf die datum van kennisgewing, deur skriftelike kennisgewing aan die sekretaris, sy aansoek terugtrek, mits daar nie reeds 'n aanvang met die boorwerk gemaak is nie, of sy aansoek hernieu.

11. As 'n applikant sy aansoek hernieu, word die aansoek ingevolge die bepalings van die gewysigde regulasies behandel.

12. As 'n applikant in gebreke bly om binne die vasgestelde tydperk aan die bepalings van regulasie 10 te voldoen, word sy aansoek as gekanselleer beskou.

BESKIKBAARHEID VAN 'N STAATSBOR.

13. Die sekretaris moet 'n applikant skriftelik in kennis stel wanneer 'n staatsboor by benadering beskikbaar sal wees om boorwerk vir hom te onderneem. Die tipe boor wat gebruik word, berus by die sekretaris.

14. As 'n applikant sy aansoek kanselleer nadat hy ingevolge regulasie 13 in kennis gestel is, is hy aanspreeklik vir enige onkoste wat aangegaan is as gevolg van sy aansoek om die boor van 'n boorgat.

BOORKOSTE.

15. (a) Die koste betaalbaar deur 'n applikant vir 'n boorgat wat deur 'n staatsboor geboor is, word gebaseer op die diepte geboor en word, onderworpe aan die bepalings van paragraaf (b), bereken volgens die basiese tarief waarna in regulasie 16 verwys word.

(b) Behoudens die bepalings van regulasies 32 tot 35 en 44, moet die koste genoem in paragraaf (a) verminder word met 'n korting wat afhang van die diepte (bereken tot die naaste voet) geboor ten opsigte van 'n boorgat en die hoeveelheid bruikbare water wat sodanige boorgat lewer, en wat gebaseer is op 'n persentasie van sodanige koste in ooreenstemming met die betrokke persentasiefaktor uiteengesit in die Vierde Bylae van hierdie Regulasies: Met dien verstande dat vir doeleindes van vasstelling van die betrokke persentasiefaktore vir kortingdoeleindes in die geval waar een of meer boorgate wat minder as 101 gelling per uur lewer, geboor word, die gesamentlike dieptes en opbrengste van alle agtereenvolgende boorgate wat minder as 101 gelling per uur lewer, met 'n maksimum van vier boorgate, of soos die geval mag wees, dié van 'n maksimum van drie sodanige boorgate tesame met die diepte en die opbrengste van die eerste daaropvolgende boorgat wat meer as 100 gelling per uur lewer, geneem word asof sodanige boorgate een boorgat is: Met dien verstande verder dat, indien die sekretaris ingevolge regulasie 32 (b) bepaal dat die water van 'n boorgat onbruikbaar is, die hoeveelheid water wat sodanige boorgat lewer, vir doeleindes van vasstelling van die korting, geag nul gelling per uur te wees.

5. The acceptance of an application shall be at the discretion of the secretary who may cause such investigation as he deems fit to be made in respect of such application.

6. Applications shall not be transferable.

7. If an applicant whose application has been accepted by the secretary, dies or the property in respect of which the application was made, is alienated, such application shall be deemed to be cancelled: Provided that the secretary may accept an application for the new owner in place of the application so cancelled.

ACCEPTANCE OF APPLICATIONS AND CANCELLATION THEREOF.

8. When an application has been accepted, the secretary shall notify the applicant on the prescribed Form D.W. 73 (set out in the Third Schedule to these regulations); no such acceptance or notification shall be deemed to render the secretary liable to undertake drilling for the said applicant and the secretary may at any time cancel such acceptance or notification.

9. The secretary shall notify any applicant from whom he has accepted an application under these regulations of any amendment to these regulations, if the applicant has not at the time of promulgation of such amendment commenced drilling on the property in respect of which the application was made.

10. An applicant who has been notified in accordance with the provisions of regulation 9 may, within two months of the date of the notification, by notice in writing to the secretary, withdraw his application, provided drilling has not already commenced, or renew his applications.

11. If an applicant renews his application, such application shall be dealt with in accordance with the provisions of the regulations as amended.

12. If an applicant fails to comply with the provisions of regulation 10 within the period specified, his application shall be deemed to be cancelled.

AVAILABILITY OF GOVERNMENT DRILL.

13. The secretary shall notify an applicant in writing approximately when a Government drill will be available to undertake drilling for him. The type of drill to be used shall be in the discretion of the secretary.

14. If an applicant cancels his application after having been notified in terms of regulation 13, he shall be liable for any expenditure incurred as a result of his application for the drilling of a borehole.

BORING CHARGES.

15. (a) The charges to be paid by an applicant for a borehole drilled by a Government drill shall be based on the depth drilled, and shall, subject to the provisions of paragraph (b), be calculated according to the basic tariff referred to in regulation 16.

(b) Subject to the provisions of regulations 32 to 35 and 44, the charges referred to in paragraph (a) shall be reduced by a rebate which is dependent on the depth (calculated to the nearest foot) drilled in respect of a borehole and the quantity of usable water delivered by such borehole, and which is based on a percentage of such charges in accordance with the relevant percentage factor set out in the Fourth Schedule to these regulations: Provided that, for the purpose of determining the relevant percentage factors for rebate purposes in the event of one or more boreholes delivering less than 101 gallons per hour being drilled, the combined depths and yields of all successive boreholes delivering less than 101 gallons per hour up to a maximum of four boreholes, or, as the case may be, that of a maximum of three such boreholes plus the depth and yield of the first borehole drilled thereafter, delivering more than 100 gallons per hour, shall be taken as if such boreholes were one borehole: Provided further that if the secretary, in terms of regulation 32 (b) determines that the water from a borehole is not usable, the quantity of water delivered by such borehole shall, for purposes of determining the rebate, be deemed to be nil gallons per hour.

(c) Die maksimum korting wat ten opsigte van enige bepaalde stuk grond toegestaan mag word kragtens hierdie regulasies mag nie R4,000 oorskry nie.

16. Die basiese tariewe vir verskillende gebiede word deur die sekretaris bepaal en van tyd tot tyd afgekondig en kan na sy goeddunke gewysig word. Die tarief van toepassing op die datum wat boorwerk begin, is dié wat op daardie datum van krag is.

17. Behalwe die koste in regulasie 15 genoem, is die applikant ook aanspreeklik vir die volgende koste:—

- (a) Die som van twee rand (R2) vir elke uur of gedeelte van 'n uur waarmee die pomptoets van nege uur, in regulasie 32 (a) genoem, oorskry word;
- (b) die som van twee rand (R2) vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat boorwerk deur die applikant vertraag word deur sy versuim om die dienste in regulasies 37, 38, 39 en 40 genoem, te lewer, of weens enige ander vertraging deur sy toedoen veroorsaak;
- (c) die koste van die herstel van enige brekasje of skade wat deur die applikant of sy agent veroorsaak is.

18. Geen betaling word gevorder nie vir 'n boorgat wat na die mening van die sekretaris om tegniese redes nie behoorlik voltooi is nie.

SPESIALE KOSTE EN VOORWAARDES.

19. Wanneer—

- (a) die aard van die grond waarin geboor moet word dit vereis;
- (b) moeilikheid ondervind word om die boorplek te bereik;
- (c) ekstra werk in verband met 'n bestaande boorgat verlang word;
- (d) ander omstandighede bestaan wat na die mening van die sekretaris buitengewoon is; of
- (e) 'n diepte van 700 voet oorskry word;

kan die sekretaris spesiale voorwaardes, tariewe of voorwaardes van betaling vir boorwerk wat onderneem moet word, opleë.

20. Die sekretaris kan in die geval van boorwerk wat hy vir plaaslike owerhede, maatskappye en ander liggame, of vir die prospekter na minerale uitvoer, spesiale voorwaardes, tariewe en voorwaardes van betaling opleë.

21. Enige versoek deur 'n applikant vir werk aan 'n bestaande boorgat, in regulasie 19 genoem, moet skriftelik ingedien word en die sekretaris kan eis dat die applikant die departement skriftelik vrywaar teen moontlike skade aan of verlies van uitrusting, voordat boorwerk begin.

BETALING VAN BOORKOSTE.

22. Boorkoste word afgeles—

- (a) deur kontant gestort voor die aanvang of ten tyde van die boorwerk: Met dien verstande dat as daar by die voltooiing van die boorwerk gevind word dat 'n groter bedrag as die werklike boorkoste gestort is, die oortollige aldus gestorte bedrag deur die sekretaris aan die applikant terugbetaal word, en as die totale bedrag wat gestort is onvoldoende is om die boorkoste te dek, moet die applikant die verskil tussen die bedrag wat hy gestort het en die werklike boorkoste op 'n datum wat die sekretaris vasstel, betaal;
- (b) deur die betaling van half-jaarlikse paaie, met inbegrip van rente teen 'n rentekoers wat van tyd tot tyd deur die Minister van Finansies vasgestel word, oor tydperke soos in die volgende skaal aangedui: Vir boorkoste wat—
 - (i) minder as R80 bedra—oor 'n tydperk van hoogstens 5 jaar;
 - (ii) R80 of meer, maar minder as R150 bedra—oor 'n tydperk van hoogstens 10 jaar;
 - (iii) R150 of meer, maar minder as R200 bedra—oor 'n tydperk van hoogstens 15 jaar;
 - (iv) R200 of meer bedra—oor 'n tydperk van hoogstens 20 jaar.

(c) The maximum rebate to be granted on any particular piece of land in terms of these regulations, shall not exceed R4,000.

16. The basic tariffs for the various areas shall be fixed and published by the secretary from time to time, and may be amended at his discretion. The tariff applicable on the date drilling commences shall be that which is in force on that date.

17. The applicant shall, in addition to the charges referred to in regulation 15, be liable for the following charges:—

- (a) For each hour of part thereof exceeding the pumping test of nine hours, referred to in regulation 32 (a), the sum of two rand (R2);
- (b) for each hour or part thereof during which boring operations are delayed by the applicant due to his failure to supply the service referred to in regulations 37, 38, 39 and 40, or due to any other delay for which he is responsible, the sum of two rand (R2);
- (c) the cost of repairing any breakage or damage caused by the applicant or his agent.

18. No charge shall be made for a borehole which in the opinion of the secretary is not properly completed owing to technical reasons.

SPECIAL CHARGES AND CONDITIONS.

19. When—

- (a) necessitated by the nature of the ground in which the borehole is to be drilled;
- (b) difficulty is experienced in reaching the boring site;
- (c) additional work is desired in connection with an existing borehole;
- (d) any other circumstances exist which the secretary may consider to be exceptional; or
- (e) a depth of 700 feet is exceeded;

the secretary may impose special conditions, tariffs or terms of payment for boring to be undertaken.

20. The secretary may impose special conditions, charges and terms of payment in the case of boring operations undertaken by him for local authorities, companies or other bodies or for prospecting for minerals.

21. Any request by an applicant for work on an existing borehole, referred to in regulation 19, shall be submitted, in writing, and the secretary may demand a written indemnity to safeguard the department against possible damage to or loss of equipment before boring operations commence.

PAYMENT OF BORING CHARGES.

22. Boring charges shall be redeemed—

- (a) by cash deposited before boring operations commence or during the course of such operations: Provided that if, on completion of boring operations, it appears that an amount exceeding the actual boring charges has been deposited, the excess amount so deposited shall be refunded by the secretary to the applicant and if the total amount deposited is insufficient to meet the boring charges, the applicant shall pay the difference between the amount deposited and the actual boring charges on a date to be fixed by the secretary;
- (b) by half-yearly instalments, including interest at a rate fixed by the Minister of Finance from time to time, over periods indicated in the following scale:—

For boring charges of —

- (i) less than R80—over a period not exceeding 5 years;
- (ii) R80 or more but less than R150—over a period not exceeding 10 years;
- (iii) R150 or more but less than R200—over a period not exceeding 15 years;
- (iv) R200 or more—over a period not exceeding 20 years.

23. As daar van 'n applikant vereis word dat hy die boorkoste kontant betaal, moet hy, voordat die staatsboor na die boorterrein vertrek, by die sekretaris of ander behoorlik gemagtigde beampte van die Staat 'n bedrag van R150 (honderd-en-vyftig rand) of 'n ander bedrag wat die sekretaris mag bepaal, stort en daarna gedurende die tydperk van die boorwerk verdere bedrae wat die sekretaris van tyd tot tyd vereis.

24. As betaling van die boorkoste nie binne 30 dae na aanvraag geskied nie, is rente teen die rentekoers in paragraaf (b) van regulasie 22 genoem, op die uitstaande bedrag betaalbaar vanaf die datum van aanvraag tot die datum van betaling.

25. 'n Applikant moet by die indiening van sy aansoek skriftelik onderneem om onmiddellik op aanvraag by die sekretaris die transportakte van die eiendom ten opsigte waarvan die aansoek gedoen is, in te dien om laasgenoemde in staat te stel om, indien nodig, die boorkoste teen genoemde eiendom, ooreenkomstig die bepalinge van artikel honderd vier-en-vyftig van die Wet, te laat aantekene. Waar grond kragtens meer as een transportakte gehou word, moet al die betrokke transportaktes ingedien word.

26. As die applikant in gebreke bly om die transportakte in te dien, soos in regulasie 25 bepaal, word sy aansoek gekanselleer.

27. Die eerste paalement van die boorkoste, met inbegrip van die rente op die totale uitstaande bedrag bereken teen die rentekoers wat van toepassing was op die datum van voltooiing van boorwerk in paragraaf (b) van regulasie 22 genoem, is verskuldig en betaalbaar soos bepaal deur die Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte, Posbus 430, Pretoria, wat beläs is met die invordering van die skuld.

28. By wanbetaling van enige paalement op die datum waarop die paalement verskuldig en betaalbaar is, is die oorblywende paalemente onmiddellik verskuldig en betaalbaar tensy die Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte, anders bepaal.

29. Solank daar nog boorkoste en rente verskuldig is, mag die eiendom ten opsigte waarvan die aansoek ingedien is, nie verkoop, met verband beswaar, verpand of op enige wyse vervreem word sonder die skriftelike toestemming van die Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte, nie.

VOERING.

30. Die hoeveelheid, tipe kwaliteit en deursnee van voering wat in 'n boorgat gelaat word, berus by die sekretaris.

31. Die koste, vir die applikant, van voering wat in 'n boorgat agtergelaat word, word bereken teen die koste, vir die departement, van die voering op die boorplek gelewer, min 'n korting bereken op die basis uiteengesit in regulasie 15 (b).

UITPOMPTOETS VAN BOORGAT EN ONTLEDING VAN WATER.

32. (a) By voltooiing van 'n boorgat laat die sekretaris 'n uitpompptoets van hoogstens nege uur uitvoer om die lewering van die boorgat vas te stel.

(b) Indien die applikant skriftelik versoek dat die gehalte van die water vir doeleindes van bepaling van die korting waarna in regulasie 15 (b) verwys word, skeikundig ontleed word, kan die sekretaris, na sy goeddunke, sodanige ontleding laat doen en daarvolgens bepaal of die water in die boorgat bruikbaar is: Met dien verstande dat die applikant sodanige versoek rig voor voltooiing van die uitpompptoets waarna in paragraaf (a) verwys word, en verantwoordelik is vir betaling van enige koste wat uit sodanige ontleding voortspruit.

(c) Indien die water, ondanks die uitslag van die ontleding, geskik vir veesuijing beskou word, word sodanige water as bruikbaar geag.

(d) Bakteriologiese besoedeling van die water word nie beskou sodanige water onbruikbaar te maak nie.

23. If an applicant is required to pay the boring charges in cash, he shall deposit with the secretary or with any other duly authorised officer of the Government, the sum of R150 (one hundred and fifty rand) or such other amount as the secretary may determine, before the Government drill proceeds to the boring site, and the applicant shall thereafter, during the course of boring operations, make such further deposits as may be required by the secretary from time to time.

24. If payment of boring charges is not made within 30 days on demand, interest at the rate referred to in paragraph (b) of regulation 22 shall be payable on the amount outstanding from the date of demand to the date of payment.

25. An applicant shall, upon submitting his application, undertake in writing to produce to the secretary immediately upon demand, the title deed of the property in respect of which the application is made in order to enable the secretary, if necessary, to cause the boring charges to be noted against the said property in accordance with the provisions of section one hundred and fifty-four of the Act. When land is held under more than one title deed all the title deeds concerned shall be submitted.

26. If an applicant fails to produce the title deed as provided in regulation 25, his application shall be cancelled.

27. The first instalment of the boring charges, including interest on the total amount outstanding, calculated at the rate applicable on the date of completion of boring operations referred to in paragraph (b) of regulation 22, shall become due and payable as determined by the Secretary, State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria, who is charged with the recovery of the debt.

28. In the case of default of payment of any instalment on the date when such instalment becomes due and payable, the remaining instalments shall forthwith become due and payable, unless the Secretary, State Advances Recoveries Office, otherwise directs.

29. Until such time as the boring charges and interest due have been paid in full, the property in respect of which the application was made shall not be sold, mortgaged, pledged or alienated in any manner whatever, without the written consent of the Secretary, State Advances Recoveries Office.

CASING.

30. The quantity, type quality and diameter of casing left in a borehole shall be at the discretion of the secretary.

31. The cost to an applicant of casing left in a borehole shall be calculated at the cost of the casing to the department delivered at the boring site, less a rebate calculated on the basis as set out in regulation 15 (b).

PUMPING TEST OF BOREHOLE AND ANALYSIS OF WATER.

32. (a) Upon completion of a borehole, the secretary shall cause a pumping test of not more than nine hours to be carried out in order to determine the yield of such borehole.

(b) If the applicant requests in writing that the quality of the water be analysed chemically for purposes of determining the rebate referred to in regulation 15 (b), the secretary may at his discretion cause such analysis to be carried out and, in accordance with such test, determine whether or not the water in the borehole is usable: Provided that the applicant makes such request before completion of the pumping test referred to in paragraph (a), and is responsible for the payment of any costs arising from such analysis.

(c) If the water, notwithstanding the result of the analysis, is considered suitable for stock-drinking purposes, such water shall be deemed to be usable.

(d) Bacteriological pollution of the water shall not be deemed to render such water unusable.

33. As die applikant verlang dat enige boorgat langer as die normale nege uur getoets moet word, moet hy 'n skriftelike versoek hiervoor aan die boorman oorhandig.

34. Die applikant moet homself tydens die toets vergewis van die betroubaarheid van die uitslag daarvan.

35. Die lewering van 'n boorgat aan die einde van die toets, soos deur die sekretaris ingevolge regulasie 32 (a) bepaal, word as finaal beskou.

PLIGTE VAN DIE SEKRETARIS EN VAN DIE APPLIKANT.

36. Die sekretaris vervoer die staatsboor, toebehore en uitrusting, personeel en bagasie ná en van die boorterrein.

37. (a) Die boorman in beheer van die betrokke staatsboor verrig die boorwerk onder toesig van 'n inspekteur van die departement, en is alleen verantwoordelik aan die sekretaris vir die uitvoering van sy pligte.

(b) Die nodige arbeid vir die bediening van die staatsboor, word deur die sekretaris verskaf maar geen arbeid om water te karwei nie of ekstra arbeid wat vir die aflaai, oprig, afbreek en oplaai van masjinerie, toebehore en uitrusting nodig is, word deur hom verskaf nie. Op versoek van die sekretaris moet die applikant hierdie arbeid op eie koste verskaf.

(c) Die sekretaris besluit hoeveel addisionele arbeiders nodig is en, indien die applikant in gebreke bly om aan die boorman se versoek om meer arbeiders te voldoen, word die aanvang van boorwerk, in gevalle waar boorwerk nog nie begin is nie, uitgestel en is die bepalings van paragraaf (b) van regulasie 17 van hierdie regulasies *mutatis mutandis* van toepassing.

38. (1) Behoudens die bepalings van regulasie 42 moet die applikant op eie koste—

(a) voldoende water van geskikte gehalte vir die doeltreffende bediening van die staatsboor en voldoende water van geskikte gehalte vir die gebruik van die boorpersoneel verskaf en vervoer; en

(b) die boorman minstens een maal per week voorsien van geskikte vervoer ná en van die naaste pos- en telegraafkantoor en, in geval van nood, met so min vertraging as moontlik.

(2) Waar sodanige vervoer in geval van ongelukke of ander noodgevalle, wat voortspruit uit amptelike werksaamhede, verskaf word, word die applikant teen normale staatsgeriewe vergoed vir die afstand waarvoor hy vervoer moes verskaf.

39. Die applikant moet deur onderlinge reëling of voedsel teen redelike pryse aan die boorpersoneel verskaf, of die kosvoorrade wat die boorpersoneel nodig het minstens een maal per week van die naaste spoorwegstasie of winkel karwei, as staatsvervoer nie beskikbaar is nie.

40. Die applikant is verantwoordelik vir—

(a) 'n toegangspad, wat geskik is vir die vervoer van die staatsboor tot by die boorterrein(e) en enige ander pad wat nodig mag wees tot by die boorkamp(e) en wat geskik is vir die staatsvoertuig wat op die terrein gebruik word; en

(b) die aanvanklike skoonmaak van die boorterrein(e) en kampplek(ke) en voorsiening van voorbrande soos verlang deur die boorman om alle staatseien- dom op die terrein te beskerm en veldbrand te voorkom.

41. Die applikant moet in die algemeen enige ander hulp wat die boorman vir die doeltreffende verrigting van sy werk nodig het, verskaf.

42. Wanneer 'n applikant nie by magte is nie of in gebreke bly om die dienste in regulasies 37, 38, 39 en 40 genoem, te lewer, kan die sekretaris na goeddunke dié dienste of vervoer wat nodig is verskaf om die boorwerk op doeltreffende en snelle wyse uit te voer en die koste aan sodanige dienste of vervoer verbonde by die ander koste wat deur die applikant verskuldig is, voeg.

33. If an applicant desires a pumping test to exceed the normal nine hours, he shall hand the driller a written request for such test.

34. The applicant shall at the time of testing satisfy himself as to the reliability of the result thereof.

35. The yield of a borehole at the end of such test as determined by the secretary in terms of regulation 32 (a), shall be regarded as final.

DUTIES OF THE SECRETARY AND APPLICANT.

36. The secretary shall transport the Government drill, accessories and equipment, personnel and baggage to and from the boring site.

37. (a) The driller in charge of the Government drill concerned shall carry out boring operations under the supervision of an inspector of the department, and is solely responsible to the secretary for carrying out his duties.

(b) The secretary shall provide the labour necessary for operating the Government drill, but shall not provide labour for the cartage of water or additional labour required for unloading, erecting, dismantling and loading of plant, accessories and equipment. This labour shall be supplied by the applicant at his own cost at the request of the secretary.

(c) The secretary shall determine the number of additional labourers required, and if an applicant fails to comply with the driller's request for more labourers, the commencement of boring operations, where boring operations have not yet commenced, shall be deferred and the provisions of paragraph (b) of regulation 17 of these regulations shall *mutatis mutandis* apply.

38. (1) Subject to the provisions of regulation 42, the applicant shall at his own cost—

(a) supply and transport sufficient water of suitable quality for the efficient working of the Government drill and sufficient water of suitable quality for the use of the drilling personnel;

(b) provide the driller with suitable transport to and from the nearest post and telegraph office at least once per week and, in case of emergency, with the least possible delay.

(2) Where such transport is provided in case of accidents or other emergencies resulting from official activities, the applicant shall be reimbursed at normal government rates for the distance the transport had to be provided.

39. The applicant shall by mutual agreement either supply food to the drilling personnel at reasonable prices or shall transport such provisions as the drilling personnel may require, at least once per week from the nearest railway station or store, where government transport is not available.

40. The applicant shall be responsible for—

(a) an access road suitable for the transport of the Government drill to the boring site(s) and any other road necessary to reach the boring camp(s) suitable for the government transport to be used on the site; and

(b) the initial clearing of the boring site(s) and camping place(s) and the provision of fire-breaks as required by the driller to safeguard all government property on the site and to prevent veld fires.

41. The applicant shall generally render such other assistance as the driller may require to perform his work efficiently.

42. If an applicant is unable or fails to provide the services referred to in regulations 37, 38, 39 and 40 the secretary may at his discretion provide such services or transport as may be necessary to carry out boring operations in an efficient and expeditious manner, and the cost of such services or transport shall be added to the other charges to be paid by the applicant.

STAKING VAN BOORWERK EN BEPERKING OP GETAL BOORGATE.

43. Boorwerk vir 'n applikant kan na goeiddunke van die sekretaris gestaak word—

- (a) nadat 'n geskikte voorraad water in die boorgat aangetrof word;
- (b) as daar 'n moontlikheid bestaan dat die boormasjien beskadig kan word of dat die toebehore beskadig kan word of verlore kan raak;
- (c) as daar na sy mening geen bevredigende resultate met verdere boorwerk verkry sal word nie;
- (d) as na sy mening die koste van verdere boorwerk nie deur 'n moontlike genoegsame verhoging van die lewering geregverdig kan word nie; of
- (e) nadat 'n diepte van 700 voet bereik is tensy daar ooreengekom word deur die sekretaris en die applikant om dieper te boor ingevolge regulasie 19 (e):

Met dien verstande dat indien die sekretaris in enige besondere geval besluit dat boorwerk gestaak word en die applikant sou, nieteenstaande, skriftelik aansoek doen dat die boorwerk voortgaan en onderneem om te betaal vir sodanige boorwerk teen die tarief voorgeskryf kragtens regulasie 19, uitgesonderd die korting waarna in regulasie 15 (b) verwys word, die sekretaris, volgens sy diskresie, kan voortgaan met sodanige boorwerk, en indien die lewering van sodanige boorgat 100 gelling per uur sou oorskry is die applikant, nieteenstaande sy bogemelde onderneming, geregtig op sodanige korting.

44. Die getal boorgate wat op enige bepaalde stuk grond ingevolge een aansoek geboor word, berus by die sekretaris en as die boorwerk op sy gesag gestaak word, word alle boorwerk wat ooreenkomstig die aansoek verrig moes word, as voltooi beskou: Met dien verstande dat die totale aantal boorgate wat vir 'n applikant ingevolge 'n goedgekeurde aansoek geboor mag word, en ten opsigte waarvan 'n korting ingevolge regulasie 15 (b) van toepassing is, nie vier oorskry nie.

45. Die getal boorgate op enige gedeelte van 'n eiendom word beperk wanneer daar, na die mening van die sekretaris, 50 persent meer water beskikbaar is as wat nodig is vir huishoudelike doeleindes en vir veesuiping met inagneming van weidingsafstand, soort vee wat aangehou word en drakrag van die grond.

AANSPEEKLIKHEID VIR DIE SUKSES VAN BOORWERK.

46. Die sekretaris waarborg geen suksesvolle resultate van boorwerk nie.

KEUSE VAN BOORPLEKKE.

47. Hierdie regulasies is van toepassing op boorplekke wat deur die sekretaris goedgekeur word en enige boorwerk wat uitgevoer word op 'n boorplek wat nie op dié wyse goedgekeur is nie, word ooreenkomstig die bepalings van regulasie 19 onderneem.

48. Die sekretaris het die reg om te weier om boorwerk op 'n boorplek wat nie deur hom goedgekeur is nie, uit te voer.

KLAGTES EN GESKILLE.

49. 'n Applikant moet enige klagte in verband met die boorwerk wat vir hom uitgevoer word, binne agt-en-veertig uur nadat die oorsaak daarvan ontstaan het, skriftelik by die boorinspekteur met regsbevoegdheid in die betrokke gebied indien en die inspekteur moet die saak ondersoek.

50. Indien 'n applikant nie met die pomptoets van 'n boorgat of met die manier waarop 'n boorgat voltooi is tevrede is nie moet hy sy klagte op die dag van die toets skriftelik aan die boorman of aan die inspekteur, as hy teenwoordig is oorhandig.

CESSATION OF BORING OPERATIONS AND LIMITATION OF NUMBER OF BOREHOLES.

43. Boring operations for an applicant may be discontinued at the discretion of the secretary—

- (a) when a suitable supply of water has been obtained in the borehole;
- (b) when there is a likelihood of the drill being damaged or accessories being damaged or lost;
- (c) when satisfactory results from further boring operations will in his opinion not be obtained;
- (d) when in his opinion the cost of additional boring cannot be justified by a possible sufficient increase in yield; or
- (e) when a depth of 700 feet is reached, unless in terms of regulation 19 (e) the secretary and the applicant come to an agreement to drill deeper:

Provided that if the secretary in any particular instance decides that boring operations should cease and an applicant should, notwithstanding, apply in writing for boring operations to continue and undertakes to pay for such boring operations at a rate laid down in terms of regulation 19, excluding the rebate referred to in regulation 15 (b), the secretary may in his discretion, continue such operations and if the yield of such borehole should exceed 100 gallons per hour the applicant shall, notwithstanding the above-mentioned undertaking, be entitled to the said rebate.

44. The number of boreholes drilled on any particular piece of land in terms of one application shall be at the discretion of the secretary and if boring operations are discontinued on his authority, all boring work which should have been done in terms of the application shall be deemed to have been completed: Provided that the maximum number of boreholes which may be drilled for an applicant in terms of an approved application, and in respect of which a rebate referred to in regulation 15 (b) shall be applicable, shall not exceed four.

45. The number of boreholes on any portion of a property shall be restricted when in the opinion of the secretary 50 per cent more water than necessary for domestic and stock-watering purposes is available, regard being had to distance of grazing, type of livestock kept and carrying capacity of the land.

RESPONSIBILITY FOR SUCCESS OF BORING OPERATIONS.

46. The secretary does not guarantee any successful results of boring operations.

SELECTION OF BORING SITES.

47. These regulations shall apply to boring sites approved by the secretary and any boring carried out on a site not so approved, shall be undertaken in accordance with the provisions of regulation 19.

48. The secretary shall have the right to refuse to carry out boring on a site not approved by him.

COMPLAINTS AND DISPUTES.

49. An applicant shall submit in writing any complaint concerning the boring operations being carried out for him within 48 hours of the occurrence of the cause thereof to the boring inspector having jurisdiction within the area concerned, who shall investigate the matter.

50. If the applicant is dissatisfied with the pumping test or the manner in which the borehole has been completed, he shall submit his complaint in writing on the day of the test to the driller or the inspector, if the latter is present.

51. Nadat die voltooiingsverslag deur die applikant of sy verteenwoordiger onderteken is, word dit aanvaar as bewys van voltooiing van die boorwerk ingevolge hierdie regulasies, en daarna word geen klagtes oorweeg nie.

KERNS.

52. Alle kerns en boorsels wat met die boorwerk verkry word, is die eiendom van die departement, maar die applikant kan sodanige kerns en boorsels ondersoek en gedeeltes daarvan vir ontledingsdoeleindes verkry.

NAVORSING.

53. Dit staan die sekretaris vry om, deur ooreenkoms met die applikant, enige boorgat wat die applikant nie nodig het nie, vir navorsingsdoeleindes toe te rus en die sekretaris het op alle redelike tye toegang tot die boorgat. So 'n boorgat mag nie deur die applikant beskadig of vernietig word nie.

54. Indien 'n applikant 'n boorgat wat deur die sekretaris toegerus is soos in regulasie 53 bepaal vir sy eie gebruik opeis, is hy aanspreeklik vir die koste van die voering teen 'n bedrag wat deur die sekretaris vasgestel word. Die applikant is geregtig op dieselfde korting ten opsigte van genoemde voering as wat aan hom toegestaan sou geword het as die boorgat met voering oorspronklik deur hom in gebruik geneem sou gewees het, plus 'n redelike verdere korting ten opsigte van waardevermindering van die voering.

55. Dit staan die sekretaris vry om, deur ooreenkoms met die applikant, instrumente vir navorsingsdoeleindes te monteer op boorgate wat deur die applikant gebruik word: Met dien verstande dat die applikant redelike vergoeding ontvang vir enige skade wat weens die montering van sodanige instrumente mag ontstaan.

DIVERSE.

56. (a) Indien dit na die voltooiing van die boorgat aan die lig kom dat die boorgat teen die verminderde tarief geboor is op grond van valse of misleidende inligting deur die applikant verstrek, vervel die tarief waarteen die boorgat voltooi is en is die applikant aanspreeklik vir boorkoste teen 'n hoër tarief, wat nie die werklike boorkoste oorskry nie.

(b) Die sekretaris is nie verantwoordelik vir die juistheid van enige verkларings van die boormanne of inspekteurs betreffende die formasie waarin geboor word of betreffende die vertolking van enige bepaling van hierdie regulasies nie.

57. Goewermentskennisgewing No. R. 1015, gedateer 5 Julie 1963, word hierby herroep.

58. Enige boorwerk vir 'n applikant waarmee 'n aanvang gemaak is voor die datum waarop hierdie regulasies van krag geword het, word voortgesit en voltooi kragtens Goewermentskennisgewing No. R. 1015 van 5 Julie 1963, asof genoemde Goewermentskennisgewing nie herroep is nie: Met dien verstande dat enige applikant vir wie boorwerk onderneem is tussen 1 April 1965 en die dag voor bedoelde datum, beide dae ingesluit, die keuse het om die koste van sodanige boorwerk wat met ingang van 1 April 1965 aangegaan is, kragtens hierdie regulasies te laat bereken.

EERSTE BYLAE.

D.W. 71.

Telegramadres: "Boring", Pretoria.
Sien Goewermentskennisgewing No. R. 73 van 14 Januarie 1966.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

AANSOEK OM DIENSTE DEUR 'N STAATSBOOR.

Posadres _____

Datum _____ 19 _____

51. After the completion report has been signed by the applicant or his representative, it shall be accepted as proof that such boring operations have been completed in accordance with these regulations and thereafter no complaints will be entertained.

CORES.

52. All cores and boring samples obtained in drilling shall be the property of the department, but the applicant may examine such cores and samples, and may have portions for analytical purposes.

RESEARCH.

53. By agreement with the applicant the secretary may equip, for research purposes, any borehole not required by the applicant, and the secretary shall have access to the borehole at all reasonable times. The applicant may not damage or destroy such borehole.

54. If an applicant claims for his own use a borehole equipped by the secretary in terms of regulation 53, he shall be liable for the cost of the casing at a charge determined by the secretary. The applicant shall be entitled to the same rebate in respect of the said casing as would have been the case had the borehole with casing originally been put into use by him, plus a reasonable further rebate in respect of depreciation of the casing.

55. By agreement with the applicant, the secretary may assemble for research purposes instruments on boreholes used by the applicant: Provided that the applicant shall receive reasonable compensation for any damage which may arise as a result of the assembling of such instruments.

MISCELLANEOUS.

56. (a) If on completion of the borehole it appears that the borehole was drilled at a reduced tariff as a result of false or misleading information furnished by the applicant, the tariff at which the borehole was completed shall no longer apply and the applicant shall be liable for boring charges at a higher tariff not exceeding the actual boring costs.

(b) The secretary shall not be responsible for the accuracy of any statement by drillers or inspectors regarding the formation drilled, or concerning the interpretation of any provision of these regulations.

57. Government Notice No. R. 1015, dated 5th July, 1963, is hereby repealed.

58. Any drilling for an applicant commenced prior to the date on which these regulations came into force, shall be continued and completed in terms of Government Notice No. R. 1015 of 5th July, 1963, as if the said Government Notice had not been repealed: Provided that any applicant for whom drilling was undertaken between 1st April, 1965, and the day preceding the said date, both days inclusive, shall have the option of having the charges for such drilling incurred with effect from 1st April, 1965, assessed in terms of these regulations.

D.W. 71.

FIRST SCHEDULE.

Telegraphic Address: "Boring", Pretoria.
Ref. Government Notice No. R. 73 of 14th January, 1966.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

APPLICATION FOR SERVICES BY A GOVERNMENT DRILL.

Postal Address _____

Date _____ 19 _____

SEKRETARIS VAN WATERWESE,
PRIVAATSAK 313,
PRETORIA.

Meneer,

1. Ek/Ons [volle naam(e)]:—

- (i) _____
(ii) _____
(iii) _____
(iv) _____

Geboortedatum:

- (i) _____ Persoonsnommer _____
(ii) _____ Persoonsnommer _____
(iii) _____ Persoonsnommer _____
(iv) _____ Persoonsnommer _____

wens hierby aansoek te doen om boordienste op my/ons plaas
bekend as _____ No. _____
synde gedeelte _____ van die oorspronklike plaas
No. _____ distrik/afdeling _____

2. Die nommer(s) en datum(s) van my/ons transportakte(s)
is _____

3. Totale oppervlakte van eiendom geregistreer kragtens transport-
akte(s) in 2 hierbo genoem, _____

4. (a) Getal bestaande droë boorgate op plaas _____
(b) Getal bestaande boorgate wat onbruikbare water lewer _____

5. Getal bestaande bruikbare boorgate op plaas _____
6. Ander waterbronne (riviere, damme, fonteine) _____

7. Is hierdie bronne (in 6 hierbo) standhoudend? _____
8. Lewering van boorgate en fonteine en afstand vanaf naaste ander
bruikbare bron:—

- | | Lewering. | Afstand. |
|-------|-----------|----------|
| (i) | _____ | _____ |
| (ii) | _____ | _____ |
| (iii) | _____ | _____ |
| (iv) | _____ | _____ |
| (v) | _____ | _____ |

9. Getal en soort vee wat aangehou word op die plaas _____

10. Verlang u dat betaling op 'n kontantbasis of termebasis moet
geskied? _____

11. Vir watter doel sal die water uit die boorgat(e) waarom aansoek
gedoen word, gebruik word? _____

12. Ek/Ons onderneem om my/ons transportakte(s) op versoek van
die sekretaris dadelik aan hom te lewer.

*13. Ek/Ons stem hierby toe dat die boorkoste ingevolge hierdie
aansoek teen die transportakte(s) van my/ons grond, kragtens
artikel 154 van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956),
aangeteke word.

14. Ek/Ons onderneem hierby om te voldoen aan die voorwaardes
en bepalinge uiteengesit in die regulasies afgekondig by Goewer-
mentskennisgewing No. R. 73 van 14 Januarie 1966 waarmee
ek/ons my/ons 'ten volle vertrouwd verklaar.

Handtekening(e) (i) _____ Datum _____
(ii) _____ Datum _____
(iii) _____ Datum _____
(iv) _____ Datum _____

As getuies:—

- (i) _____ Datum _____
(ii) _____ Datum _____

* Skrap indien nie van toepassing nie.

D.W. 72.

TWEDE BYLAE.

Telegramadres: "Boring", Pretoria.
Verw. Goewermentskennisgewing No. R. 73 van 14 Januarie 1966.
DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

AANBEVELING VIR GOEDKEURING VAN AANSOEK OM
'N STAATSBOOR.

Datum _____

No. _____

DIE SEKRETARIS VAN WATERWESE,
PRIVAATSAK 313,
PRETORIA.

Ingeslote stuur ek 'n aansoek op Vorm D.W. 71 ingevolge Goewer-
mentskennisgewing No. R. 73 van 14 Januarie 1966 om die dienste
van 'n staatsboor vir*
eienaar(s) van die plaas _____
No. _____ distrik/afdeling _____

Kantoordatumstempel.

Handtekening.

Ampstitel.

* Vir woordomskriving van "eienaar", sien asseblief artikel 1 (vi)
van Wet No. 54 van 1956.

THE SECRETARY FOR WATER AFFAIRS,
PRIVATE BAG 313,
PRETORIA.

Sir,

1. I/We [full name(s)]:—

- (i) _____
(ii) _____
(iii) _____
(iv) _____

Date of Birth:—

- (i) _____ Identity No. _____
(ii) _____ Identity No. _____
(iii) _____ Identity No. _____
(iv) _____ Identity No. _____

hereby apply for boring services on my/our farm known
as _____ No. _____
being portion _____ of the original farm
No. _____ District/Division of _____

2. The number(s) and date(s) of my/our Title Deed(s) are _____

3. Total extent of property registered under Title Deed(s) referred
to in 2 above _____

4. (a) Number of existing dry boreholes on farm _____
(b) Number of existing boreholes yielding unusable water _____

5. Number of existing usable boreholes on farm _____
6. Other water sources (rivers, dams, fountains) _____

7. Are these sources (in 6 above) perennial? _____
8. Yield of boreholes and fountains and distances from nearest
other usable source:—

- | | Yield. | Distance. |
|-------|--------|-----------|
| (i) | _____ | _____ |
| (ii) | _____ | _____ |
| (iii) | _____ | _____ |
| (iv) | _____ | _____ |
| (v) | _____ | _____ |

9. Number and kind of livestock on property _____

10. Do you require the drilling to be undertaken on a cash or terms
basis? _____

11. For what purpose will the water from the borehole(s) applied
for, be utilised? _____

12. I/We undertake to lodge my/our title deed(s) immediately on
demand with the secretary.

*13. I/We hereby agree that boring charges under this application
shall be noted against the title deed(s) of my/our land in terms of
section 154 of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956).

14. I/We hereby undertake to comply with the terms and conditions
of the regulations published in Government Notice No. R. 73
of 14th January, 1966, with which I/we acknowledge myself/our-
selves to be fully acquainted.

Signature(s) (i) _____ Date _____
(ii) _____ Date _____
(iii) _____ Date _____
(iv) _____ Date _____

As Witnesses:—

- (i) _____ Date _____
(ii) _____ Date _____

* Delete if not applicable.

D.W. 72.

SECOND SCHEDULE.

Telegraphic Address: "Boring", Pretoria.
Ref. Government Notice No. R. 73 of 14th January, 1966.
DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

RECOMMENDATION FOR APPROVAL OF APPLICATION
FOR A GOVERNMENT DRILL.

Date _____

No. _____

THE SECRETARY FOR WATER AFFAIRS,
PRIVATE BAG 313,
PRETORIA.

I have the honour to forward herewith an application on Form
D.W. 71 under Government Notice No. R. 73 of 14th January, 1966,
for boring services by a Government drill for _____
*owner(s) of the farm _____ No. _____
District/Division of _____

Office Date Stamp.

Signature.

Official Designation.

* For definition of "owner" please refer to section 1 (xii) of Act
No. 54 of 1956.

DERDE BYLAE.

D.W. 73.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

Verwysingsno. _____

Kontant/Staatslening/Staatsgrondhuurder.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE,
PRIVAATSAK 313,
PRETORIA.

Datum _____

Aansoek No. _____

Datum van aanname _____

KENNISGEWING VAN AANNAME VAN AANSOEK OM DIE
DIENSTE VAN 'N STAATSBOOR.

Aan Mnr./Mev./Mej. _____

Meneer/Mev./Mej.,

Ek wens u mee te deel dat u aansoek op Vorm D.W. 71 om boor-
dienste van 'n staatsboor op u plaas No. _____
distrik/afdeling _____ toegestaan is op die voor-
waardes vervat in die regulasies afgekondig by Goewermentskennis-
gewing No. R. 73 van 14 Januarie 1966.

U sal behoorlik kennis kry van die datum waarop 'n boormasjien
na verwagting beskikbaar sal wees.

Die uwe,

_____ namens Sekretaris van Waterwese.

BOORINSPEKTEUR,

Afskrif vir u inligting.

Transportakte No. _____

_____ namens Sekretaris van Waterwese.

SENIOR BOORINSPEKTEUR,

Afskrif vir u inligting.

_____ namens Sekretaris van Waterwese.

DIE LANDDROS,

Distrik/Afdeling _____

Afskrif vir u inligting.

_____ namens Sekretaris van Waterwese.

THIRD SCHEDULE.

D.W. 73.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

Reference No. _____

Cash/Government Loan/Government Land Lessee.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS,
PRIVATE BAG 313,
PRETORIA.

Date _____

Application No. _____

Date of Acceptance _____

NOTICE OF ACCEPTANCE OF APPLICATION FOR SERVICES
BY A GOVERNMENT DRILL.

To Mr./Mrs./Miss _____

Sir/Madam,

I have to inform you that your application on Form D.W. 71 for
boring services by a Government drill on your farm _____
No. _____ District/Division, has
been granted on the conditions laid down in the regulations promul-
gated in Government Notice No. R. 73 of the 14th January, 1966.

You will be duly notified of the date when the drill is expected to
be available.

Yours faithfully,

_____ for Secretary for Water Affairs.

THE BORING INSPECTOR,

Copy for your information.

Title Deed No. _____

_____ for Secretary for Water Affairs.

THE SENIOR BORING INSPECTOR,

Copy for your information.

_____ for Secretary for Water Affairs.

THE MAGISTRATE,

District/Division of _____

Copy for your information.

_____ for Secretary for Water Affairs.

VIERDE BYLAE/FOURTH SCHEDULE.

PERSENTASIE KORTING OP STAATSBOORKOSTE OF SUBSIDIE OP PRIVATE BOORKOSTE.
PERCENTAGE REBATE ON GOVERNMENT DRILLING CHARGES OR SUBSIDY ON PRIVATE DRILLING COSTS.

Lewering van bruikbare water (gellings per uur). Yield of usable water (gallons per hour).	Diepte geboor in voet/Depth drilled in feet.												
	50-100	101-150	151-200	201-250	251-300	301-350	351-400	401-450	451-500	501-550	551-600	601-650	651
0- 100.....	70	74	78	81	85	86	88	89	90	91	92	93	95
101- 150.....	66	71	77	80	83	84	86	87	88	89	90	91	93
151- 200.....	63	69	76	78	81	83	85	86	87	88	89	90	91
201- 250.....	60	67	75	77	80	82	84	85	86	87	88	89	90
251- 300.....	52	60	70	73	76	78	81	82	83	84	85	86	87
301- 350.....	44	54	65	68	72	75	78	79	80	81	82	83	84
351- 400.....	36	48	60	64	68	71	75	76	78	79	80	81	82
401- 450.....	28	41	55	60	64	68	72	74	76	77	78	79	80
451- 500.....	20	35	50	55	60	65	70	72	74	75	76	77	78
501- 550.....	19	31	44	49	54	59	64	67	70	71	72	73	75
551- 600.....	18	28	38	43	48	53	59	62	66	67	69	70	72
601- 650.....	17	24	32	37	43	48	54	58	62	64	66	67	69
651- 700.....	16	21	27	32	38	43	49	53	58	60	63	64	66
701- 750.....	15	18	22	27	33	38	44	48	53	56	60	62	64
751- 800.....	14	18	22	27	32	34	40	45	51	54	57	59	62
801- 850.....	13	15	20	26	31	33	37	43	48	51	54	56	58
851- 900.....	12	15	20	26	31	32	35	41	45	48	52	54	56
901- 950.....	11	15	20	25	30	31	33	38	43	46	49	52	54
951-1,000.....	10	15	20	25	29	30	32	36	41	44	48	50	52
1,001-1,100.....	10	15	15	20	25	29	31	33	38	42	45	48	51
1,101-1,200.....	10	12	15	18	20	25	30	32	35	38	42	45	48
1,201-1,300.....	10	12	15	18	20	25	30	31	33	35	39	42	45
1,301-1,400.....	7	10	12	15	18	25	29	30	32	33	36	39	42
1,401-1,500.....	7	10	12	15	18	20	25	29	30	32	34	37	40
1,501-1,600.....	7	10	12	12	15	18	20	24	28	31	33	35	38
1,601-1,700.....	7	10	10	12	15	18	20	25	27	29	31	33	35
1,701-1,800.....	7	7	10	10	12	15	18	20	25	28	30	31	33
1,801-1,900.....	5	7	7	10	10	12	15	20	23	25	28	29	31
1,901-2,000.....	5	7	7	7	10	10	12	15	20	25	25	28	28
2,001.....	5	7	7	7	7	10	10	12	15	20	25	28	28

No. R. 74.]

[14 Januarie 1966.]

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Waterwese die betaling uit fondse vir hierdie doel deur die Parlement bewillig, van subsidies ten opsigte van boorgate geboor deur private boorkontraakteurs, vir die beter beheer oor weiding, onder sekere omstandighede en onderworpe aan die volgende voorwaardes kan oorweeg.

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie voorwaardes, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- “applikant” ’n eienaar van grond soos in artikel een van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), omskryf, wat ooreenkomstig hierdie voorwaardes aansoek doen om ’n subsidie ten opsigte van ’n boorgat;
- “boorgat” ’n gat of gate wat op ’n eiendom, of op ’n gedeelte daarvan soos deur die sekretaris bepaal, in die aarde geboor is deur middel van ’n boormasjien, met die doel om onderaardse water te vind;
- “sekretaris” die Sekretaris van Waterwese of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger.

AANSOEKE.

2. ’n Aansoek om ’n subsidie ten opsigte van die koste van ’n boorgat geboor deur ’n private boorkontraakteur word oorweeg slegs indien—

- (a) die applikant ’n bona fide-boer is;
- (b) die eiendom waarop die boorgat geboor is in ’n plattelandse gebied geleë is;
- (c) die boorgat minstens 50-voet diep is;
- (d) die water van die boorgat vir veeuiplingsdoeleindes nodig en bestem is; en
- (e) die posisie van die boorgat en genoemde gebruik van die water, volgens die sekretaris se mening, beter beheer oor weiding asook ’n verbetering in die bewaring van grond op genoemde eiendom sal bewerkstellig.

3. Behoudens die bepalinge van klousule 2, kan die sekretaris die toekenning van ’n subsidie ten opsigte van die koste van ’n boorgat, uit fondse vir die doel deur die Parlement bewillig, aan ’n applikant goedkeur, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) ’n Aansoek om ’n subsidie moet op die voorgeskrewe vorm D.W. 78 (soos in die Eerste Bylae uiteengesit) gedoen word en gestuur word aan die sekretaris of die landdros van die distrik waarin die grond waarop boorwerk verlang word, geleë is.
- (b) Indien ’n aansoek aan die landdros voorgeleë word, laat hy navraag doen wat na sy mening nodig is om homself daarvan te oortuig dat die aansoek in orde is. Daarna stuur hy die aansoek aan die sekretaris onder dekking van die voorgeskrewe vorm D.W. 80 (soos in die Tweede Bylae uiteengesit).
- (c) ’n Afsonderlike aansoek moet ingedien word ten opsigte van elke eiendom wat kragtens ’n afsonderlike transportakte gehou word: Met dien verstande dat ’n aansoek om ’n subsidie ten opsigte van ’n boorgat op eiendomme van minder as tien (10) morg, of eiendomme wat in stedelike gebiede geleë is, of in gevalle waar water vir besproeiingsdoeleindes vereis word, nie oorweeg word nie.
- (d) Die aanname van ’n aansoek berus by die sekretaris en hy kan sodanige ondersoek as wat hy in verband met die aansoek nodig ag, laat instel.
- (e) Geen kontrak of ooreenkoms tussen die applikant en die boorkontraakteur vir die boor van ’n boorgat mag aangegaan word en daar mag geen aanvang met die boorwerk gemaak word nie alvorens die applikant skriftelik in kennis gestel is dat sy aansoek om ’n subsidie deur die sekretaris goedgekeur is.

No. R. 74.]

[14 January 1966.]

It is hereby notified that the Minister of Water Affairs may consider the payment from funds voted by Parliament for this purpose of subsidies in respect of boreholes drilled by private boring contractors, for the better control of grazing, in certain circumstances and subject to the following conditions:—

DEFINITIONS.

1. In these conditions, unless the context otherwise indicates—

- “applicant” means an owner of land as defined in section one of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), who applies for a subsidy in respect of a borehole in terms of these conditions;
- “borehole” means a hole or holes drilled into the earth on a property, or a portion thereof as determined by the secretary, by means of a drill for the purpose of finding underground water;
- “secretary” means the Secretary for Water Affairs or his duly authorised representative.

APPLICATIONS.

2. An application for a subsidy in respect of the cost of a borehole drilled by a private boring contractor shall be considered only if—

- (a) the applicant is a bona fide farmer;
- (b) the property on which the borehole was drilled, is situated in a rural area;
- (c) the depth of the borehole is at least 50 feet;
- (d) the water of the borehole is required and intended for stock-watering purposes; and
- (e) the position of the borehole and the said use of the water will, in the opinion of the secretary, result in the better control of grazing and an improvement in the conservation of the soil on the said property.

3. Subject to the provisions of clause 2, the secretary may approve, from funds voted by Parliament for this purpose, the granting of a subsidy in respect of the cost of a borehole, to an applicant subject to the following conditions:—

- (a) An application for a subsidy shall be made on the prescribed Form D.W. 78 (as set out in the First Schedule) and sent to the secretary or to the magistrate of the district wherein the land upon which boring operations are desired, is situated.
- (b) If the application is submitted to the magistrate he shall cause such investigation to be made as he deems necessary to satisfy himself that the application is in order and shall thereupon transmit the application to the secretary under cover of the prescribed Form D.W. 80 (as set out in the Second Schedule).
- (c) A separate application shall be submitted in respect of each property held under a separate deed of transfer: Provided that an application for a subsidy in respect of a borehole on properties less than ten (10) morgen in extent, or properties situated in urban areas, or in cases where water is required for irrigation purposes, shall not be considered.
- (d) The acceptance of an application shall be at the discretion of the secretary who may cause such investigation as he deems fit to be made in connection with such application.
- (e) No contract or agreement may be entered into between the applicant and the boring contractor for the drilling of a borehole nor may drilling be commenced before the applicant has been notified in writing that his application for a subsidy has been approved by the secretary.

- (f) (i) Die bedrag van 'n subsidie ten opsigte van die koste van 'n boorgat, kragtens hierdie voorwaardes toegestaan, word gebaseer op die diepte van die boorgat afgerond tot die naaste voet, en op die hoeveelheid water wat verkry word, soos bepaal deur die toets waarna in paragraaf (g) verwys word en word, onderworpe aan die bepalings van klousules 9 en 10, bereken op die basis van 'n persentasie van die totale koste van die boorgat, in ooreenstemming met die betrokke persentasiefaktor uiteengesit in die tabel vervat in die Vierde Bylae van hierdie voorwaardes: Met dien verstande dat vir doeleindes van vasstelling van die betrokke persentasiefaktore vir subsidiedoeleindes in die geval waar een of meer boorgate wat minder as 101 gelling per uur lewer, geboor word, die gesamentlike dieptes en opbrengste van alle agtereenvolgende boorgate wat minder as 101 gelling per uur lewer, met 'n maksimum van vier boorgate, of soos die geval mag wees, dié van 'n maksimum van drie sodanige boorgate tesame met die diepte en die opbrengs van die eerste daaropvolgende boorgat wat meer as 100 gelling per uur lewer, geneem word asof sodanige boorgate een boorgat is. Met dien verstande verder dat as die sekretaris ooreenkomstig die bepalings van genoemde paragraaf (g) bepaal dat die water in die boorgat onbruikbaar is, die hoeveelheid water gelewer, vir doeleindes van berekening van die subsidie, geag word nul gellings per uur te wees.
- (ii) Die maksimum subsidie wat ingevolge hierdie voorwaardes ten opsigte van enige bepaalde stuk grond toegestaan mag word, mag nie die bedrag van R4,000 oorskry nie.
- (g) (i) By voltooiing van die boorgat moet die boorkontrakteur 'n onafgebroke uitpompptoets deur middel van 'n behoorlike pompstoel (nie skeplepel nie) vir minstens nege uur uitvoer ten einde die lewering van die boorgat te bepaal: Met dien verstande dat die subsidie bereken word ten opsigte van die lewering en koste van slegs 'n nege-uur-toets in gevalle waar die applikant 'n langer toets laat uitvoer.
- (ii) Vir doeleindes van hierdie voorwaardes word enige water verkry in genoemde boorgat bruikbaar geag, tensy die applikant 'n skeikundige ontleding van sodanige water op eie koste laat doen en sodanige ontleding tot tevredenheid van die sekretaris voldoende bewys lewer dat die water ongeskik is vir veesuiplingsdoeleindes.
- (iii) Indien die applikant die ontleding in subparagraaf (ii) genoem, laat doen, moet monsters van die water, in teenwoordigheid van 'n getuie, aan die einde van die uitpompptoets waarna in subparagraaf (i) verwys word in droë skoon bottels geneem word. Dié bottels, behoorlik gemerk met die boorgatnommer, en vorm D.W. 87 (soos in die Sesde Bylae uiteengesit) behoorlik ingevul deur die applikant en die skeikundige wat die water ontleed het, moet die applikant se aansoek om betaling van die subsidie vergesel.
- (iv) Ondanks die uitslag van bogenoemde ontleding word die water van genoemde boorgat, vir subsidiedoeleindes, geag bruikbaar te wees indien dit, na die mening van die sekretaris, geskik vir veesuiplingsdoeleindes is.
- (v) Bakteriologiese besoedeling van genoemde water word nie geag sodanige water onbruikbaar vir die doeleindes van hierdie voorwaardes te maak nie en geen bakteriologiese ontleding is dus nodig nie.

- (f) (i) The amount of a subsidy in respect of the cost of a borehole granted in terms of these conditions, shall be based on the depth of the borehole, rounded off to the nearest foot, and on the yield of the borehole, as determined in the test referred to in paragraph (g), and shall be calculated, subject to the provisions of clauses 9 and 10, on the basis of a percentage of the total cost of the borehole, in accordance with the relevant percentage factor reflected in the table set out in the Fourth Schedule of these conditions: Provided that, for the purpose of determining the relevant percentage factors for subsidy purposes in the event of one or more boreholes delivering less than 101 gallons per hour being drilled, the combined depths and yields of all successive boreholes delivering less than 101 gallons per hour up to a maximum of four boreholes, or, as the case may be, that of a maximum of three such boreholes plus the depth and yield of the first borehole drilled thereafter, delivering more than 100 gallons per hour, shall be taken as if such boreholes were one borehole. Provided further that the yield of the borehole shall be considered to be nil gallons per hour, for the purpose of calculating the subsidy, if the secretary decides, in terms of paragraph (g), that the water from the borehole is unusable.
- (ii) The maximum subsidy that may be granted in respect of any particular piece of land in terms of these conditions shall not exceed the sum of R4,000.
- (g) (i) Upon completion of the borehole, the boring contractor shall carry out a continuous pumping test by means of a suitable pumping plant (not bailer) for at least nine hours in order to determine the yield of the borehole: Provided that in cases where the applicant causes a longer test to be made, the subsidy shall be calculated in respect of the yield and cost of a nine-hour test only.
- (ii) For the purpose of these conditions the water derived from the said borehole shall be considered to be usable, unless the applicant arranges for a chemical analysis of such water at his own expense and such analysis furnishes adequate evidence to the satisfaction of the secretary, that the water is unusable for watering stock.
- (iii) If the applicant arranges for an analysis of the water in terms of sub-paragraph (ii), samples of the water shall be taken, in the presence of a witness, in dry and clean bottles at the end of the pumping test referred to in sub-paragraph (i). The bottles, duly marked with the number of the borehole, and Form D.W. 87 (set out in the Sixth Schedule) duly completed by the applicant and the chemist who carried out the analysis of the water, shall accompany the applicant's application for payment of the subsidy.
- (iv) Notwithstanding the result of the above-mentioned analysis, the water from the said borehole shall, for subsidy purposes, be deemed to be usable if the secretary is of the opinion that the water is suitable for watering stock.
- (v) Bacteriological contamination of the said water shall not for the purpose of these conditions be deemed to render such water unusable, and no bacteriological analysis is, therefore, required.

- (vi) Nieteenstaande bogenoemde ontleding en bewys van onbruikbaarheid van genoemde water, behou die sekretaris hom die reg voor om self genoemde water te laat ontleed, en sy beslissing insake die bruikbaarheid, al dan nie, van genoemde water, is finaal.
- (h) Die applikant moet homself tydens die toets vergewis van die betroubaarheid van die uitslag daarvan.
- (i) Die sekretaris behou hom die reg voor om te bepaal op watter gedeelte van die eiendom geboor moet word, maar die applikant wys die boorplek aan: Met dien verstande dat die sekretaris vir doeleindes van betaling van 'n subsidie—
- die boorplek kan afkeur;
 - te eniger tyd volgens sy diskresie kan eis dat alle boorwerk op die betrokke eiendom of die gedeelte deur die sekretaris bepaal, gestaak word;
 - kan eis dat 'n boorgat dieper gemaak word as wat die applikant voornemens is of dat boorwerk ten opsigte van enige besondere boorgat op 'n bepaalde diepte gestaak word; en enige boorwerk wat strydig met die sekretaris se opdrag of beslissing gedoen word, kom nie in aanmerking vir betaling van 'n subsidie nie.
- (j) 'n Boorgat moet minstens vier duim in deursnee wees en moet voldoen aan die S.A. Buro vir Standaarde se vereistes soos bepaal in die Handleiding vir die Toets van Waterboorgate, S.A.B.S. 045-1960, soos gewysig.
- (k) Die applikant waarborg die sekretaris toegangsreg tot die betrokke grond tydens boorwerkzaamhede en na voltooiing daarvan, vir inspeksiedoeleindes.
- (l) Geen subsidie ten opsigte van 'n boorgat is betaalbaar nie—
- tensy die boorgatvoltooiingsvorm, D.W. 56 (soos in die Vyfde Bylae van hierdie voorwaardes uiteengesit), behoorlik deur die boorkontrakteur ingevul en deur die applikant mede-onderteken, deur die sekretaris ontvang is;
 - as die sekretaris van mening is dat die koste van 'n boorgat ten opsigte waarvan aansoek om 'n subsidie gedoen is, buitensporig hoog is: Met dien verstande dat hy 'n subsidie kan oorweeg op 'n bedrag verminder volgens sy goeddunke;
 - tensy kwitansies of ander aanneemlike bewyse ter staving van die uitgawes in klousule 10 genoem ingedien is;
 - indien die boorplek deur die sekretaris afgekeur is, tensy die boorgat meer as 100 gelling bruikbare water per uur lewer en minstens 50 voet diep is. In sulke gevalle moet die plaaslike inspekteur betyds in kennis gestel word om hom in staat te stel om die pomptoets by te woon.
4. 'n Aansoek om 'n subsidie is nie oordraagbaar nie.
5. (a) Wanneer 'n aansoek aangeneem is, stel die sekretaris die applikant op die voorgeskrewe vorm D.W. 81 (soos in die Derde Bylae uiteengesit) in kennis daarvan. Die applikant kan daarna die nodige ooreenkoms of kontrak vir die boor van 'n boorgat met 'n boorkontrakteur aangaan onderworpe aan die bepalings van hierdie voorwaardes.
- (b) Indien 'n applikant in gebreke bly om binne twee jaar na aanname van sy aansoek met die voorgestelde boorwerk te begin, word sy aansoek as gekanselleer beskou.
6. Die sekretaris aanvaar hoegenaamd geen aanspreeklikheid vir enige kontrak of ooreenkoms aangegaan tussen 'n applikant en 'n boorkontrakteur nie, asook geen aanspreeklikheid vir enige koste in verband met die boorwerk nie en doen geen betaling aan sodanige kontrakteur en het ook geen deel in enige geskil nie.
- (vi) Notwithstanding the aforementioned analysis and proof of unusability of the said water, the secretary reserves the right to carry out an independent analysis of the said water and his decision in connection with the usability of the said water, or otherwise, shall be final.
- (h) The applicant shall at the time of testing, satisfy himself as to the reliability of the result of the test.
- (i) The secretary reserves the right to determine on which portion of the property drilling operations shall be carried out, but the applicant shall indicate the boring site: Provided that the secretary, for purposes of paying a subsidy—
- may reject a boring site;
 - may demand at any time, at his discretion, that all boring operations be stopped on the property concerned or that portion determined by the secretary;
 - may demand that a borehole be drilled to a depth exceeding that intended by the applicant, or that boring operations in respect of any particular borehole be stopped at a specified depth; and any boring operations carried out contrary to the instructions or decision of the secretary, shall not be considered for the payment of a subsidy.
- (j) A borehole shall be at least 4 inches in diameter and must comply with the specifications contained in the S.A. Bureau of Standards code of practice for testing Water Boreholes, S.A.B.S. 045—1960, as amended.
- (k) The applicant shall guarantee the secretary the right of entry to the land concerned during boring operations and after completion thereof, for inspection purposes.
- (l) No subsidy in respect of a borehole shall be payable—
- unless the borehole completion form, D.W. 56 (set out in the Fifth Schedule to these conditions), duly completed by the boring contractor and countersigned by the applicant, has been received by the secretary;
 - if in the opinion of the secretary, the cost of a borehole in respect of which an application for a subsidy has been made, is excessively high: Provided that he may consider a subsidy on an amount reduced at his discretion;
 - unless receipts or other acceptable proof has been submitted in support of the expenses referred to in clause 10;
 - if the boring site has been rejected by the secretary, unless the borehole yields more than 100 gallons of usable water per hour and has a depth of at least 50 feet. In such cases the local inspector shall be notified timeously to enable him to attend the pumping test.
4. An application for a subsidy shall not be transferable.
5. (a) When an application has been accepted, the applicant shall be notified by the secretary on the prescribed form D.W. 81 (as set out in the Third Schedule). The applicant may thereafter enter into the necessary agreement or contract with the boring contractor for the drilling of a borehole, subject to the provisions of these conditions.
- (b) If an applicant fails to commence with the proposed drilling within two years of acceptance of his application, his application shall be deemed to be cancelled.
6. The secretary accepts no responsibility whatever for any contract or agreement entered into between an applicant and a boring contractor, as well as no liability for any costs in connection with the boring operations, and shall make no payment to such contractor nor become a party to any dispute.

7. Die aangaan van 'n ooreenkoms of kontrak in klousules 5 en 6 genoem, berus uitsluitlik by die applikant en enige gevolge wat voortvloei uit sodanige ooreenkoms, is 'n saak wat uitsluitlik by die applikant en die kontrakteur berus.

8. (a) Die sekretaris stel 'n applikant, van wie hy 'n aansoek kragtens hierdie voorwaardes aangeneem het, van enige wysiging van hierdie voorwaardes in kennis, as die applikant nie reeds ten tyde van die afkondiging van die wysiging met die boorwerk op die eiendom 'n aanvang gemaak het nie.

(b) 'n Applikant wat ingevolge die bepalings van paragraaf (a) in kennis gestel is, kan binne twee maande vanaf die datum van kennisgewing, deur skriftelike kennisgewing aan die sekretaris, sy aansoek hernieu.

(c) Indien 'n applikant sy aansoek hernieu, word die aansoek ingevolge die bepalings van die gewysigde voorwaardes behandel.

(d) Indien 'n applikant in gebreke bly om binne die vastgestelde tydperk aan die bepalings van paragraaf (b) te voldoen, word sy aansoek as gekanselleer beskou.

9. Die totale koste van 'n boorgat vir doeleindes van die betaling van 'n subsidie, word bereken op—

- (a) die kontrakteur se tarief per voet of per dag geboor, of, na gelang van die geval, die bedrag wat die sekretaris ingevolge die bepalings van subparagraaf (ii) van paragraaf (1) van klousule 3 bepaal, plus
- (b) die koste verbonde aan die uitpompstoets soos in paragraaf (g) van klousule 3 genoem, plus
- (c) die koste van voering wat noodwendig in die boorgat gelaat moet word.

10. Die getal boorgate op enige gedeelte van 'n bepaalde stuk grond wat vir 'n subsidie in aanmerking kom, word beperk wanneer daar, na die mening van sekretaris, 50 persent meer water beskikbaar is as wat nodige is vir veesuijing, met inagneming van weidingsafstand, soort vee aangehou en drakrag van die grond: Met dien verstande dat die totale aantal boorgate wat vir 'n applikant geboor mag word ingevolge die goedgekeurde aansoek en ten opsigte waarvan 'n subsidie kragtens paragraaf (f) van klousule 3 oorweeg mag word, nie vier oorskry nie.

11. (a) Die sekretaris het die reg om instrumente vir navorsingsdoeleindes te monteer op boorgate wat deur die applikant gebruik word: Met dien verstande dat die applikant redelike vergoeding ontvang vir enige skade wat weens die montering van sodanige instrumente kan ontstaan.

(b) Dit staan die sekretaris vry om, deur ooreenkoms met die applikant, enige boorgat wat die applikant nie nodig het nie, vir navorsingsdoeleindes toe te rus.

12. Indien dit na voltooiing van die boorgat aan die lig kom dat 'n subsidie ten opsigte van die boorkoste toegestaan is op grond van valse of misleidende inligting deur die applikant verstrekk, word die subsidietoekeening ingetrek en die volle bedrag wat aan die applikant uitbetaal is op hom verhaal.

13. Goewermenskennisgewing No. R. 1016 van 5 Julie 1963, word hierby herroep.

14. Indien 'n aanvang met boorwerk vir 'n applikant gemaak is voor die datum waarop hierdie voorwaardes van krag geword het, word die betrokke aansoek ooreenkomstig die voorwaardes by Goewermenskennisgewing No. R. 1016 van 5 Julie 1963 afgekondig, behandel asof genoemde Goewermenskennisgewing nie herroep is nie: Met dien verstande dat enige applikant vir wie boorwerk onderneem is tussen 1 April 1965 en die dag vóór genoemde datum, beide dae ingesluit, die keuse het om die subsidie betaalbaar aan hom vir sodanige boorwerk wat met ingang van 1 April 1965 gedoen is, te laat bereken kragtens hierdie voorwaardes.

7. The entering into of a contract or agreement referred to in clauses 5 and 6 shall be entirely at the discretion of the applicant, and any consequences resulting from such agreement, shall be a matter entirely between the applicant and the contractor.

8. (a) The secretary shall notify an applicant from whom he has accepted an application in terms of these conditions of any amendment to these conditions, if the applicant has not at the time of promulgation of such amendment commenced boring on the property.

(b) An applicant who has been notified in accordance with the provisions of paragraph (a), may, within two months of the date of the notification, by notice in writing to the secretary, renew his application.

(c) If an applicant renews his application, such application shall be dealt with in accordance with the provisions of the amended conditions.

(d) If an applicant fails to comply with the provisions of paragraph (b) within the specified period, his application shall be deemed to be cancelled.

9. The total cost of a borehole for purposes of payment of a subsidy, shall be calculated on—

- (a) the contractor's charge per foot or per day drilled, or, as the case may be, the amount determined by the secretary in accordance with the provisions of sub-paragraph (ii) of paragraph (1) of clause 3, plus
- (b) the cost of the pumping test referred to in paragraph (g) of clause 3, plus
- (c) the cost of the casing which shall of necessity be left in the borehole.

10. The number of boreholes on any portion of a particular piece of land to be considered for a subsidy shall be restricted when, in the opinion of the secretary, 50 per cent more water than necessary for stock-watering purposes is available, regard being had to the distance of grazing, kind of livestock kept and the carrying capacity of the land: Provided that the total number of boreholes which may be drilled for an applicant in terms of an approved application and in respect of which a subsidy may be considered in terms of paragraph (f) of clause 3, shall not exceed four.

11. (a) The secretary has the right to assemble, for research purposes, instruments on boreholes used by the applicant: Provided that the applicant shall receive reasonable compensation for any damage which may arise as a result of the assembling of such instruments.

(b) The secretary may by agreement with the applicant equip, for research purposes, any borehole not required by the applicant.

12. If after completion of the borehole it appears that a subsidy in respect of the boring cost was granted on false or misleading information furnished by the applicant the subsidy grant shall be cancelled and the full amount paid to the applicant shall be recovered from him.

13. Government Notice No. R. 1016, dated 5th July, 1963, is hereby repealed.

14. If boring operations for an applicant were commenced prior to the date on which these conditions came into force, the relevant application shall be dealt with in accordance with the conditions promulgated by Government Notice No. R. 1016 of 5th July, 1963, as if the said Government Notice had not been repealed: Provided that any applicant for whom boring operations were undertaken between 1st April, 1965, and the day preceding the said date, both days inclusive, shall have the option of having the subsidy payable to him for such boring operations undertaken with effect from 1st April, 1965, assessed in terms of these conditions.

EERSTE BYLAE.

D.W. 78.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

AANSOEK OM SUBSIDIE TEN OPSIGTE VAN 'N BOORGAT DEUR 'N PRIVATE BOORKONTRAKTEUR GEBOOR TE WORD INGEVOLGE GOEWERMENSKENNISGEWING No. R. 74 VAN 14 JANUARIE 1966.

BELANGRIKE INLIGTING.

(a) Waar 'n subsidie ook ten opsigte van die koste van 'n pomptoeel of windpomp en/of 'n betonreservoir in verband met hierdie boorgat verlang word, moet 'n aparte aansoek ingevolge die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 1017 van 5 Julie 1963 ingedien word na voltooiing van die boorwerk.

(L.W.—Die pomptoeel of windpomp moet nie aangekoop word nie en die reservoir nie gebou word nie voordat u skriftelik in kennis gestel is dat die subsidie daarop goedgekeur is.)

(b) Indien 'n eienaar nie in staat is om die geld te bekom om die koste verbonde aan die boor van 'n boorgat deur 'n private boorkontrakteur, te betaal nie, kan so 'n eienaar ingevolge die bepalinge van Goewermenskennisgewing No. R. 73 van 14 Januarie 1966 aansoek doen om die boor van 'n boorgat deur 'n staatsboor, en in dié geval is geen subsidie betaalbaar nie, maar die koste verbonde aan sodanige boorwerk is oor 'n maksimum tydperk van 20 jaar betaalbaar.

Spesiale tariewe vir staatsboor is van toepassing, en aansoek moet gedoen word ingevolge die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 73 van 14 Januarie 1966 (Vorm D.W. 71).

(c) 'n Afsonderlike aansoekvorm moet ten opsigte van elke stuk grond ingedien word.

(d) Daar moet nie met die voorgestelde boorwerk begin word voordat u skriftelik in kennis gestel is dat u aansoek goedgekeur is nie.

Posadres _____

Datum _____ 19 _____

SEKRETARIS VAN WATERWESE,
PRIVAATSAK 313,
PRETORIA.

(Deur die landdros, distrik/afdeling _____)
Meneer,

1. Ek/Ons (volle naam/name):—

- (i) _____
(ii) _____
(iii) _____

Geboortedatum:—

- (i) _____ Persoonsnommer _____
(ii) _____ Persoonsnommer _____
(iii) _____ Persoonsnommer _____

doen hierby aansoek om 'n subsidie op 'n boorgat/boorgate (meld getal _____) geboor te word op my/ons plaas bekend as

No. _____ synde gedeelte _____ van die oorspronklike plaas _____
No. _____ distrik/afdeling _____

2. Die nommer(s) en datum(s) van my/ons transportakte(s) is _____

3. Totale oppervlakte van eiendom geregistreer onder transportakte(s) in (2) hierbo genoem _____

4. Getal bestaande droë boorgate op plaas _____

5. Lewering van bruikbare boorgate en gehalte van water (vars, bitter, brak, ens.):—

- (i) _____
(ii) _____
(iii) _____
(iv) _____
(v) _____
(vi) _____

6. Ander waterbronne (riviere, damme, fonteine) _____

7. Is hierdie bronne standhoudend? _____

8. Besonderhede van bestaande bronne in nabyheid van voorgestelde boorgat(e):—

Lewering van bestaande bron.

Afstand vanaf voorgestelde boorgat.

- (i) _____
(ii) _____
(iii) _____
(iv) _____
(v) _____

FIRST SCHEDULE.

D.W. 78.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

APPLICATION FOR SUBSIDY IN RESPECT OF A BOREHOLE TO BE DRILLED BY A PRIVATE DRILLING CONTRACTOR IN TERMS OF GOVERNMENT NOTICE No. R. 74 OF 14TH JANUARY, 1966.

IMPORTANT INFORMATION.

(a) Where a subsidy is also desired in respect of the cost of a pumping appliance or a windmill and/or a concrete reservoir in connection with this borehole, a separate application shall be submitted in accordance with the regulations promulgated by Government Notice No. R. 1017 of 5th July, 1963, after drilling has been completed.

(N.B.—The pumping appliance or windmill shall not be purchased and the reservoir not be built before you are notified in writing that the subsidy in respect thereof has been granted.)

(b) If an owner is not in a position to raise the funds to pay the cost of drilling a borehole by a private boring contractor, such owner may in terms of Government Notice No. 73 of 14th January, 1966, apply for a borehole to be drilled by a Government drill, in which case no subsidy shall be payable, but the cost of such boring operations shall be payable over a maximum period of 20 years.

Special charges for Government drills are applicable, and application shall be made in accordance with the regulations promulgated by Government Notice No. R. 73 of 14th January, 1966 (Form D.W. 71).

(c) A separate application must be submitted in respect of each piece of land.

(d) Drilling of the proposed borehole should not be commenced before you are advised in writing that your application has been approved.

Postal Address _____

Date _____ 19 _____

THE SECRETARY FOR WATER AFFAIRS,
PRIVATE BAG 313,
PRETORIA.

(Through the Magistrate, _____ District/Division).
Sir,

1. I/We [full name(s)]:—

- (i) _____
(ii) _____
(iii) _____

Date of Birth:—

- (i) _____ Identity No. _____
(ii) _____ Identity No. _____
(iii) _____ Identity No. _____

hereby apply for a subsidy on borehole(s) (state number _____) to be drilled on my/our farm known as _____
No. _____ being portion _____ of the original farm _____
No. _____ District/Division of _____

2. The number(s) and date(s) of my/our Title Deed(s) are _____

3. Total extent of property registered under Title Deed(s) referred to in (2) above _____

4. Number of existing dry boreholes on farm _____

5. Yield of usable boreholes and quality of water (fresh, bitter, brackish, etc.):—

- (i) _____
(ii) _____
(iii) _____
(iv) _____
(v) _____
(vi) _____

6. Other water sources (rivers, dams, springs) _____

7. Are these sources perennial? _____

8. Particulars of existing sources in proximity of proposed borehole(s):—

Yield of existing source.

Distance from proposed borehole.

- (i) _____
(ii) _____
(iii) _____
(iv) _____
(v) _____

9. Getal en soort vee wat op die eiendom aangehou word _____
10. Vir watter doel sal die water uit die boorgat(e) waarom aansoek gedoen word, gebruik word? _____
11. Heg 'n duidelike skets aan van die betrokke stuk grond wat die posisie van sowel die bestaande boorgat(e) as die voorgestelde boorgat(e) aandui. Vermeld die diepte(s) en lewering(s) van die bestaande boorgat(e) by elke posisie _____

VERKLARING EN ONDERNEMING.

Ter ondersteuning van my/ons aansoek, verklaar ek/ons—

- (a) dat die besonderhede wat in hierdie aansoek verstrek is, in alle opsigte juis is;
- (b) dat ek/ons nie voorheen aansoek gedoen het om 'n subsidie van water aard ook al ten opsigte van die voorgestelde boorgat(e) nie;
- (c) dat ek/ons in alle opsigte die risiko sal dra in verband met die boorwerk wat uitgevoer gaan word, en dat ek/ons volle verantwoordelikheid aanvaar vir enige gevolge wat daaruit mag voortspruit;
- (d) dat ek/ons te alle tye aan die Sekretaris van Waterwese of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger toegang tot die grond sal verleen om 'n boorgat waarop hierdie aansoek betrekking het, te inspekteer, of om 'n verklaring wat in hierdie aansoek gedoen word, te verifieer;
- (e) dat ek/ons die beslissing van die Sekretaris van Waterwese in verband met die toestaan van hierdie aansoek, as finaal aanvaar; en
- (f) dat ek/ons goed verstaan dat as valse inligting in hierdie aansoekvorm verstrek is, dit my/ons onmiddellik sal diskwalifiseer vir die ontvang van 'n subsidie, en, as 'n valse verklaring in die aansoekvorm ontdek word nadat die subsidie aan my/ons betaal is, dit tot gevolg sal hê dat die hele transaksie gekanselleer word, en die subsidie dadelik deur my/ons terugbetaal sal moet word, indien die Sekretaris van Waterwese dit beveel.

Handtekening(e) van applikant(e):—

(i) _____ Datum _____

(ii) _____ Datum _____

(iii) _____ Datum _____

Vrygestel van seëlregte.

Beëdig voor my te _____

op hede die _____ dag van _____ 19 _____

Die verklaarder(s) erken dat hy/sy/hulle met die inhoud van hierdie beëdigde verklaring vertrou is en dit verstaan.

Kommissaris van Ede.

In my hoedanigheid van _____
vir die gebied _____

D.W. 80.

TWEDE BYLAE.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

AANBEVELING VIR GOEDKEURING VAN AANSOEK OM DIE TOEKENNING VAN 'N SUBSIDIE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. R. 74 VAN 14 JANUARIE 1966.

Datum _____

No. _____

DIE SEKRETARIS VAN WATERWESE,
PRIVAATSAK 313,
PRETORIA.

Ingeslote stuur ek 'n aansoek om 'n subsidie, op Vorm D.W. 78, ingevolge Goewermenskennisgewing No. R. 74 van 14 Januarie 1966 ten opsigte van mnr. _____

*eienaar van die plaas _____

No. _____ distrik _____

Kantoordatumstempel.

Handtekening.

Ampstitel.

* Vir woordskrywing van "eienaar", sien asseblief artikel 1 (iv) van Wet No. 54 van 1956.

D.W. 81.

DERDE BYLAE.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

Aansoek No. _____ Verwysingsno. _____

Boorgatnommer _____

DEPARTEMENT VAN WATERWESE,
PRIVAATSAK 313,
PRETORIA.
Datum _____

9. Number and kind of livestock on property _____
10. For what purpose will the water from the borehole(s) applied for, be utilized? _____
11. Attach a clear sketch of the land concerned, showing the position of the existing borehole(s) as well as that of the proposed borehole(s). State the depth(s) and yield(s) of the existing borehole(s) at each position _____

STATEMENT AND UNDERTAKING.

In support of my/our application, I/we declare—

- (a) that the particulars furnished in this application are correct in every respect;
- (b) that I/we have not previously applied for a subsidy of any nature whatever in respect of the proposed borehole(s);
- (c) that I/we shall in every respect bear the risk in connection with the drilling operations to be carried out, and that I/we accept full responsibility for any consequences which may arise therefrom;
- (d) that I/we shall at all times grant entry to the land to the Secretary for Water Affairs or his duly authorised representative to inspect a borehole to which this application relates, or to verify a statement made in this application;
- (e) that I/we accept as final the decision of the Secretary for Water Affairs in connection with the granting of this application; and
- (f) that I/we fully understand that if false information has been furnished in this application, I/we shall be disqualified immediately for receiving a subsidy and, if a false statement be discovered in the application after the subsidy has been paid to me/us, it shall result in the cancellation of the whole transaction, and the subsidy shall be refunded immediately by me/us should the Secretary for Water Affairs so direct.

Signature(s) of Applicant(s):—

(i) _____ Date _____

(ii) _____ Date _____

(iii) _____ Date _____

Exempted from Stamp Duty.

Sworn to before me at _____ on this the _____ day of _____ 19 _____

The deponent(s) acknowledge(s) that he/she/they know(s) and understand(s) the contents of this document.

Commissioner of Oaths.

In my capacity as _____
for the area _____

D.W. 80.

SECOND SCHEDULE.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

RECOMMENDATION FOR APPROVAL OF AN APPLICATION FOR THE GRANTING OF A SUBSIDY IN TERMS OF THE PROVISIONS OF GOVERNMENT NOTICE No. R. 74 OF 14TH JANUARY, 1966.

Date _____

No. _____

THE SECRETARY FOR WATER AFFAIRS,
PRIVATE BAG 313,
PRETORIA.

Attached is an application for a subsidy, on Form D.W. 78, in terms of Government Notice No. R. 74 of 14th January, 1966, in respect of Mr. _____ *owner of the farm _____ No. _____ district of _____

Office Date Stamp.

Signature.

Official Designation.

* For the definition of "owner", please refer to Section 1 (iv) of Act No. 54 of 1956.

D.W. 81.

THIRD SCHEDULE.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

Application No. _____ Reference No. _____

Borehole No. _____

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS,
PRIVATE BAG 313,
PRETORIA.
Date _____ 19 _____

KENNISGEWING VAN GOEDKEURING VAN 'N SUBSIDIE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN GOEWERMENTS-KENNISGEWING No. R. 74 VAN 14 JANUARIE 1966 TEN OPSIGTE VAN _____ BOORGAT(E) GEBOOR TE WORD DEUR 'N PRIVATE BOORKONTRAKTEUR.

Aan mnr. _____

Meneer,

Ek wens u mee te deel dat u aansoek op Vorm D.W. 78 om 'n subsidie ten opsigte van die koste van 'n boorgat(e) geboor te word deur 'n private boorkontrakteur op u plaas _____

No. _____ distrik _____
toegestaan is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in Goewermentskennisgewing No. R. 74 van 14 Januarie 1966 waarvan 'n eksemplaar aangeheg is en die verdere spesiale voorwaardes _____

Geliewe mettertyd 'n voltooiingsvorm (Vorm D.W. 56) ten opsigte van elke voltooiide boorgat, tesame met kwitansies en/of ander aanneemlike bewyse van die boorkoste in te dien, waarna betaling van die subsidie oorweeg sal word. Vier vorms word aangeheg. Verdere vorms kan van die Sekretaris verkry word.

Die uwe,

namens Sekretaris van Waterwese.

DIE BOORINSPEKTEUR,

DIE SENIOR BOORINSPEKTEUR,

Afskrif vir u inligting.

Afskrif vir u inligting.

namens Sekretaris van Waterwese.

namens Sekretaris van Waterwese.

NOTICE OF APPROVAL OF A SUBSIDY IN TERMS OF THE PROVISIONS OF GOVERNMENT NOTICE No. R. 74 OF 14TH JANUARY, 1966, IN RESPECT OF _____ BOREHOLE(S) TO BE DRILLED BY A PRIVATE BORING CONTRACTOR.

To Mr. _____

Sir,

I wish to inform you that your application on Form D.W. 78 for a subsidy in respect of the cost of a borehole(s) to be drilled by a private boring contractor on your farm _____

No. _____ District of _____ has been granted, subject to the conditions of Government Notice No. R. 74 of 14th January, 1966, a copy of which is attached, and the further special conditions _____

Please submit in due course a completion form (Form D.W. 56) in respect of each completed borehole, together with receipts and/or other acceptable proof of the drilling costs, after which payment of the subsidy will be considered.

Four forms are attached. Further forms are obtainable from the Secretary.

Yours faithfully,

for Secretary for Water Affairs.

THE BORING INSPECTOR,

THE SENIOR BORING INSPECTOR,

Copy for your information.

Copy for your information.

for Secretary for Water Affairs.

for Secretary for Water Affairs.

VIERDE BYLAE/FOURTH SCHEDULE.

PERSENTASIE KORTING OP STAATSBOORKOSTE OF SUBSIDIE OP PRIVATE BOORKOSTE. PERCENTAGE REBATE ON GOVERNMENT DRILLING CHARGES OR SUBSIDY ON PRIVATE DRILLING COSTS.

Lewering van bruikbare water (gellings per uur). Yield of usable water (gallons per hour).	Diepte geboor in voet/Depth drilled in feet.												
	50-100	101-150	151-200	201-250	251-300	301-350	351-400	401-450	451-500	501-550	551-600	601-650	651
0- 100.....	70	74	78	81	85	86	88	89	90	91	92	93	95
101- 150.....	66	71	77	80	83	84	86	87	88	89	90	91	93
151- 200.....	63	69	76	78	81	83	85	86	87	88	89	90	91
201- 250.....	60	67	75	77	80	82	84	85	86	87	88	89	90
251- 300.....	52	60	70	73	76	78	81	82	83	84	85	86	87
301- 350.....	44	54	65	68	72	75	78	79	80	81	82	83	84
351- 400.....	36	48	60	64	68	71	75	76	78	79	80	81	82
401- 450.....	28	41	55	60	64	68	72	74	76	77	78	79	80
451- 500.....	20	35	50	55	60	65	70	72	74	75	76	77	78
501- 550.....	19	31	44	49	54	59	64	67	70	71	72	73	75
551- 600.....	18	28	38	43	48	53	59	62	66	67	69	70	72
601- 650.....	17	24	32	37	43	48	54	58	62	64	66	67	69
651- 700.....	16	21	27	32	38	43	49	53	58	60	63	64	66
701- 750.....	15	18	22	27	33	38	44	48	53	56	60	62	64
751- 800.....	14	18	22	27	32	34	40	45	51	54	57	59	62
801- 850.....	13	15	20	26	31	33	37	43	48	51	54	56	58
851- 900.....	12	15	20	26	31	32	35	41	45	48	52	54	56
901- 950.....	11	15	20	25	30	31	33	38	43	46	49	52	54
951-1,000.....	10	15	20	25	29	30	32	36	41	44	48	50	52
1,001-1,100.....	10	15	15	20	25	29	31	33	38	42	45	48	51
1,101-1,200.....	10	12	15	18	20	25	30	32	35	38	42	45	48
1,201-1,300.....	10	12	15	18	20	25	30	31	33	35	39	42	45
1,301-1,400.....	7	10	12	15	18	25	29	30	32	33	36	39	42
1,401-1,500.....	7	10	12	15	18	20	25	29	30	32	34	37	40
1,501-1,600.....	7	10	12	12	15	18	20	24	28	31	33	35	38
1,601-1,700.....	7	10	10	12	15	18	20	25	27	29	31	33	35
1,701-1,800.....	7	7	10	10	12	15	18	20	25	28	30	31	33
1,801-1,900.....	5	7	7	10	10	12	15	20	23	25	28	29	31
1,901-2,000.....	5	7	7	7	10	10	12	15	20	25	25	28	28
2,001.....	5	7	7	7	7	10	10	12	15	20	25	28	28

VYFDE BYLAE.—FIFTH SCHEDULE.

Lêer No. _____
File No. _____

(n Afsonderlike verslag moet vir elke boorgat ingevul word.—A separate report to be completed in respect of each borehole.)

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.—DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BOORGATVOLTOOIINGSVORM.—BOREHOLE COMPLETION FORM.

1. Volle naam van applikant _____
Full name of applicant
2. Plaas _____ No. _____ Distrik _____
Farm No. District
3. Boorgat geboor deur _____ *Departement/kontrakteur.
Borehole drilled by *Department/Contractor.
4. Geologiese terrein No. _____ Boorgat No. _____ *Eerste./First.
Geological Site No. Borehole No. *Tweede./Second.
*Derde./Third.
*Vierde./Fourth.
5. Datum van begin van werk _____ Datum van voltooiing van werk _____
Date of commencement of work Date of completion of work
6. Besonderhede van boorgat:—
Details of borehole:—

Diepte van oppervlakte af. Depth from Surface.	Seksie. Section.	Strata.	Deursnee en Diepte van Boorgat. Diameter and Depth of Borehole.	
			duim van oppervlakte af tot op inches from surface to	voet. feet.
			duim van inches from	voet af tot op feet to voet. feet.
			Totale diepte van oppervlakte af Total depth from surface	voet feet duim. inches.
			Pomptoets.—Pumping Test.	
			Met pomp, By Pump,	
			Binnedeursnee van pompsilinder Inside diameter of pump cylinder	
			Lengte van slag Length of stroke	
			Getal slae per minuut Number of strokes per minute	
			Diepte waarop pompsilinder geplaas was Depth to which pump cylinder was inserted	
			Begin van toets: Datum Commencement of test: Date	uur hour
			Voltooiing van toets: Datum Completion of test: Date	uur hour
			Totale duur van toets Total time testing	uur. hours.
			Gemiddelde tyd om Average time to fill	gell-tenk te vul (inhoudsmaat van tenk) gallon tank (capacity of tank) min. min.
			Water.	
			Diepte van oppervlakte af waarop water gevind is Depth from surface at which water was struck	voet. feet.
			Diepte van oppervlakte af tot waar water styg Depth from surface to which water rises	voet. feet.
			Opbrengs per uur Yield per hour	gellings. gallons.
			Word opbrengs as permanent beskou? Is yield considered permanent?	
			Skynbare gehalte van water Apparent quality of water	
			Doel waarvoor die water gebruik sal word Purpose for which water will be used	

7. Boorterrein aangewys deur
Boring site selected by
8. Boorwerk gestaak na goeddunke van { *Applikant—Inspekteur.
Boring stopped at discretion of { *Applicant—Inspector.
Boorman
Driller
9. (a) Opgawe van boorkoste/Return of Drilling Costs:—
- | | | |
|--|------------------------------|----------------------|
| voet geboor
feet drilled | per dag/voet
per day/feet | R |
| (b) Toets van boorgat
Testing of borehole | | R |
| (c) Voering in boorgat gelaat na voltooiing:—
Casing left in borehole on completion:— | | |
| Gewoon: Lengte
Plain: Length | voet @
feet @ | per voet
per foot |
| Geperforeer: Lengte
Perforated: Length | voet @
feet @ | per voet
per foot |
| Totale koste
Total cost | | R |

10. Indien die boorgat nie 'n sukses is nie, meld of voering teruggekry kan word of op versoek van applikant in die boorgat gelaat is.
If borehole is unsuccessful please state whether casing is irrecoverable or left in borehole at request of applicant.
11. Gee 'n kort beskrywing van ligging van boorgat (bv. 1,000 jaarts noordwes van woonhuis).
Give a short description of site of borehole (e.g. 1,000 yards north-west of dwelling-house).
12. Verklaring deur boorkontrakteur:—
Certificate by Boring Contractor:—

Ek verklaar dat die inligting hierbo verstrek, waar en juis is.
I certify that the information supplied above is true and correct.

Datum _____
 Date _____

Handtekening van boorkontrakteur.
Signature of Boring Contractor.

VERKLARING EN ONDERNEMING.

Ek/ons, die ondergetekende(s), doen hierby kragtens Goewermenskennisgewing No. 74 van 14 Januarie 1966, aansoek om 'n subsidie ter bestryding van die koste van 'n boorgat deur 'n private kontrakteur geboor.

Ter ondersteuning van my/ons aansoek, verklaar ek/ons:—

- (a) dat die besonderhede wat in hierdie aansoek verstrek is, in alle opsigte juis is;
- (b) dat ek/ons nie voorheen aansoek gedoen het om 'n subsidie van watter aard ook al ten opsigte van hierdie boorgat nie, en ook nie so 'n subsidie ontvang het nie;
- (c) dat ek/ons in alle opsigte die risiko dra vir die werke wat onderneem en uitgevoer sal word, en dat ek/ons volle verantwoordelijkheid aanvaar vir enige gevolge wat daaruit mag voortspruit;
- (d) dat ek/ons op alle tye aan die Sekretaris van Waterwese of sy gemagtigde verteenwoordiger toegang tot die grond sal verleen om 'n boorgat of bybehorende werke wat met hierdie aansoek in verband staan, te inspekteer, of om 'n verklaring wat in hierdie aansoek verskyn, te verifieer;
- (e) dat ek/ons die beslissing van die Sekretaris van Waterwese by die toestaan van hierdie aansoek as finaal aanvaar; en
- (f) dat ek/ons goed verstaan dat, as valse inligting in hierdie aansoekvorm verstrek word, dit my/ons onmiddellik sal diskwalifiseer vir die ontvangs van 'n subsidie en, as 'n valse verklaring in die aansoekvorm ontdek word nadat die subsidie aan my/ons betaal is, dit tot gevolg sal hê dat die hele transaksie gekanselleer word en die subsidie dadelik deur my/ons terugbetaal sal moet word, indien die Sekretaris van Waterwese dit beveel.

Vry van seëlregte.

Handtekening van applikant(e).

Beëdig voor my te _____ op hede die _____
 dag van _____ 19 _____

Verklaarder(s) het erken dat hy/sy/hulle met die inhoud van hierdie beëdigde verklaring vertrou is en dit verstaan.

Kommissaris van Ede.

In my hoedanigheid van _____ vir die gebied _____

DECLARATION AND UNDERTAKING.

I/We, the undersigned, hereby apply in terms of Government Notice No. 74 of the 14th January, 1966, for a subsidy towards the cost of a borehole drilled by a private contractor.

In support of my/our application I/we declare—

- (a) that the particulars furnished in this application form are correct in all respects;
- (b) that I/we have not previously applied for or received a subsidy of any description in respect of this borehole;
- (c) that the works undertaken and carried out are in all respects at my/our risk and I/we accept full responsibility for any consequences resulting therefrom;
- (d) that I/we will allow access to the Secretary for Water Affairs or his accredited representative at any time to the land for the purpose of inspecting any borehole or appurtenant works in connection with this application or verifying any statement which appears on this application;
- (e) that I/we accept the decision of the Secretary for Water Affairs in the granting of this application as final; and
- (f) that I/we understand fully that any false information given in this application form will immediately disqualify me/us from receiving a subsidy and any falsehood discovered in the application form after the subsidy has been paid to me/us will have the effect of cancelling the whole transaction and the subsidy will have to be refunded by me/us immediately, if the Secretary for Water Affairs so directs.

Free from stamp duty.

Signature of Applicant(s).

Sworn to before me at _____ on this _____ day
 of _____ 19 _____

The deponent(s) has/have acknowledged that he/she/they know(s) and understand(s) the contents of this affidavit.

Commissioner of Oaths.

In my capacity as _____ for the area _____

SESDE BYLAE.

D.W. 87.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

VERKLARINGS IN VERBAND MET DIE NEEM EN ONTLEDING VAN WATERMONSTERS UIT BOORGATE GEBOOR INGEVOLGE GOEWERMENSKENNISGEWING No. R. 74 VAN 14 JANUARIE 1966.

Ek, _____
 verklaar hierby dat ek hierdie watermonster aan die einde van die uitpompptoets ingevolge klousule 3 (g) van bogemelde Goewermenskennisgewing uit boorgat No. _____ in 'n skoon, droë bottel waarop die boorgatnommer duidelik aangebring is, geneem en verseël het vir chemiese ontleding.

Handtekening van applikant.

SIXTH SCHEDULE.

D.W. 87.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

STATEMENTS IN CONNECTION WITH THE TAKING AND ANALYSIS OF SAMPLES OF WATER DERIVED FROM BOREHOLES DRILLED IN TERMS OF GOVERNMENT NOTICE No. R. 74 OF 14TH JANUARY, 1966.

I, _____
 hereby declare that I took this sample of water at the end of the test in terms of clause 3 (g) of the above-mentioned Government Notice from borehole No. _____ in a clean, dry bottle on which the borehole number is clearly stated and sealed same for chemical analysis.

Signature of Applicant.

Ek, _____
verklaar hierby dat ek teenwoordig was by die neem van bogemelde
watermonster en dat dit wel aan die einde van die uitpomp-
toets uit boorgat No. _____ in 'n skoon, droë genommerde bottel geneem
en verseël is.

Handtekening van getuie.

Ek, _____
private waterboorkontrakteur verklaar hierby dat die applikant die
watermonster in my teenwoordigheid aan die einde van die uitpomp-
toets uit boorgat No. _____ in 'n skoon, droë genommerde bottel
geneem en verseël het.

Handtekening van private
waterboorkontrakteur.

Ek, _____
wat gekwalifiseer is as _____ verklaar
hierby dat ek genoemde watermonster in 'n verseëde bottel genommer
_____ van bogenoemde applikant ontvang en chemies ontleed
het, waarvan die resultate op die keersy van hierdie vorm verskyn.
Volgens my mening is die water geskik/ongeskik vir vee-
suiping, vanweë _____

Handtekening van skeikundige.

CHEMIESE ONTLEDING.

Watermonster No. _____

Datum _____ Handtekening van skeikundige.

Adres _____

I, _____
hereby declare that I was present during the taking of the above-
mentioned sample which was taken at the end of the pumping test
from borehole No. _____, in a clean, dry, numbered bottle and
that the bottle has been sealed.

Signature of Witness.

I, _____
a private water boring contractor, hereby declare that the applicant
has taken the sample of water in my presence at the end of the pumping
test from borehole No. _____, in a clean, dry, numbered bottle
and that the bottle has been sealed.

Signature of Private Water Boring
Contractor.

I, _____
qualified as a _____, hereby declare that I
have received the sample of water referred to, in a sealed bottle
No. _____, from the above-mentioned applicant and that
the water has been chemically analysed; the results of the analysis
are shown on the back of this form. In my opinion the water is
suitable/unsuitable for watering stock, owing to _____

Signature of Chemist.

CHEMICAL ANALYSIS.

Water Sample No. _____

Date _____ Signature of Chemist.

Address _____

INHOUD.

No.	Departement van Waterwese. GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	BLADSY
R. 73.	Regulasies vir die Boor van Boorgate: Aansoeke om die Boor van 'n Boorgat	1
R. 74.	Regulasies vir die Boor van Boorgate: Aansoeke om 'n Subsidie ten Opsigte van Boorkoste	10

CONTENTS.

No.	Department of Water Affairs. GOVERNMENT NOTICES.	PAGE
R. 73.	Regulations for the Drilling of Boreholes: Applications for the Drilling of a Borehole	1
R. 74.	Regulations for the Drilling of Boreholes: Applications for a Subsidy in respect of Cost of Drilling	10

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

— Prys R3.33 —

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

— Price R3.33 —

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en
ongewoene fasiliteite in verband met
inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is
4% per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word,
is die rente $4\frac{1}{2}\%$ per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at 4%
per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn
interest at $4\frac{1}{2}\%$ per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

POSTARIEWE

NA BESTEMMINGS IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte (landpos).....	1½c elk.
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.
Lugbriewe.....	2½c elk.
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.
Handelstukke.....	1c per 2 onse.
Nuusblaie.....	½c per 4 onse per eksemplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.
Monsters.....	1c per 2 onse.

PAKKETTE (LANDPOS)

Gewone pakkette:

(a) Pakkette (behalwe landbou- en lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suid-Afrika (behalwe Suidwes-Afrika)	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 2 lb. 10c Bo 2 lb. tot 7 lb. 30c Bo 7 lb. tot 11 lb. 60c Bo 11 lb. tot 22 lb. 110c
--	---

(b) Pakkette (behalwe lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suidwes-Afrika	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 1 lb. 7c Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan tot 11 lb. 7c
--	--

Vir Basoetoland, Swaziland, Mosambiek.....	7c per lb.
Betsjoeanaland-protektoraat	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.
Pakkette (lugpos).....	10c per ½ lb.
*K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2..... 15c Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan..... 2½c

†Pakketversekeringsgeld....	Versekerings- gelde. 5c 6c	Maksimum vergoeding. R10 R20
	Plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.	

Registrasiegeld.....	5c per posstuk.
Spedbestelgeld.....	Hanteerkoste..... 5c Afleringskoste 5c per myl of gedeelte daarvan.

L.W.—Die postariewe op briewe, poskaarte, lugbriewe, drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika [Angola; Basoetoland; Betsjoeanaland-protektoraat; Burundi; Kongo, Republiek (Leopoldstad); Malawi (voorheen Nyassaland); Malgassiese Republiek; Mosambiek; Rhodesië; Suidwes-Afrika; Swaziland; Zambië (voorheen Noord-Rhodesië)] is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskeidelik.

*'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na en van die volgende lande van die Posunie van Afrika: Malawi (voorheen Nyassaland), Mosambiek, Rhodesië en Zambië (voorheen Noord-Rhodesië).

† 'n Versekerde pakketdiens is ook beskikbaar na Malawi (voorheen Nyassaland), Mosambiek, Rhodesië en Zambië (voorheen Noord-Rhodesië). Pakkette vir Malawi, Rhodesië en Zambië kan egter nie vir meer as R120 verseker word nie en vir Mosambiek vir R233.

POSTAGE RATES

TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail).....	2½c for first oz.; 1c for each additional oz.
Letters (air mail).....	3c for first oz.; 1½c for each additional oz.
Postcards (surface mail)....	1½c each.
Postcards (air mail).....	2c each.
Aerogrammes.....	2½c each.
Printed papers.....	1c for first 2 oz.; ½c for each additional 2 oz.
Commercial papers.....	1c per 2 oz.
Newspapers.....	½c per 4 oz. per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.
Samples.....	1c per 2 oz.

PARCELS (SURFACE MAIL)

Ordinary Parcels:

(a) Parcels (excepting agricultural and air parcels) posted in South Africa for delivery within South Africa (excepting South West Africa)	Up to 8 oz. 5c Above 8 oz. up to 2 lb. 10c Above 2 lb. up to 7 lb. 30c Above 7 lb. up to 11 lb. 60c Above 11 lb. up to 22 lb. 110c
--	---

(b) Parcels (excepting air parcels) posted in South Africa for delivery in South West Africa	Up to 8 oz. 5c Above 8 oz. up to 1 lb. 7c For every additional lb. or fraction thereof up to 11 lb. 7c
--	---

For Basutoland, Swaziland, Mozambique.....	7c per lb.
For Bechuanaland Protectorate.....	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Parcels (agricultural).....	2½c per lb.
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.
*Cash on delivery fees.....	For trade charges up to and including R2..... 15c For each additional R2 or part thereof..... 2½c

† Parcel insurance fees.....	Fee	Limits of compensation.
	5c	R10
	6c	R20
	Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400.	
Registration fee.....	5c per article.	
Express delivery fees.....	Handling charge..... 5c Delivery charge 5c per mile or part of a mile.	

N.B.—The postage rates on letters, postcards, aerogrammes, printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union [Angola; Basutoland; the Bechuanaland Protectorate; Burundi; Congo, Republic of (Leopoldville); Malagasy Republic; Malawi (formerly Nyassaland); Mozambique; South West Africa; Rhodesia; Swaziland; Zambia (formerly Northern Rhodesia)] are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

* A C.O.D. service is also available to and from the following countries of the African Postal Union: Malawi (formerly Nyassaland), Mozambique, Rhodesia and Zambia (formerly Northern Rhodesia).

† An insured parcel service is also available to Malawi (formerly Nyassaland), Mozambique, Rhodesia and Zambia (formerly Northern Rhodesia). Parcels for Malawi, Rhodesia and Zambia cannot, however, be insured for more than R120 and Mozambique for R233.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

U SPAARGELD VERDIEN

4%

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITOS EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN
WORD BY ENIGEEN VAN 1,660 POSKANTORE
IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN
SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U
REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines

YOUR SAVINGS EARN

4%

INTEREST PER ANNUM

IN THE

POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE
AT ANY ONE OF 1,660 POST OFFICES IN THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH
WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR
ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ☆ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ☆ VIR U EIE HUIS!
- ☆ VIR U AFTREDE!
- ☆ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 4% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ☆ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ☆ FOR YOUR OWN HOME!
- ☆ FOR YOUR RETIREMENT!
- ☆ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 4% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year